

TRAVEL RICH

旅奇週刊

.06.13 出刊 每週一發行

392

2016亞洲魅力所在 馬來西亞主題遊華麗登場

N個世界級 最好買城市 CP值第1名 最棒潛水點冠軍
N種主題遊 購物、蜜月、潛水、生態、美食享不盡

馬來西亞觀光局台北辦事處處長

法儀薩



跟 Janet 一起瘋公主遊輪 共享世界的美好

星光電影院的浪漫、水療SPA的純淨舒緩，或是觀賞精采表演夜夜笙歌
公主遊輪萃取世界的美好，為您獻上完美的遊輪之旅，靜候大駕光臨。



年度代言人
謝怡芬

Janet

黃金公主號 2016夏·秋季航次 早鳥好禮 三選一
■免費升等陽台艙 ■第二人最高減一萬 ■套房艙第二人半價

沖繩·石
8/18、9/1.

雄獅旅遊
02-8793-5488
交觀綜2016·品保北0541

百威旅遊
02-2751-5775
交觀綜2132·品保北1174

鳳凰旅遊
02-2537-8111
交觀綜2006·品保北0393

燦星旅遊
2796-6115(手機+02)
交觀綜2136·品保北1819



垣島4天 **22,900**元起

8.15.22.29、10/6.9

沖繩·石垣島·宮古島5天 **26,900**元起

8/21.28、9/4.11.18.25、10/2

五福旅遊

02-2547-1777

交觀綜2023·品保高0059

易遊網

412-8001(手機+02)

交觀綜2105·品保北1204

東南旅遊

2523-9199(手機+02)

交觀綜2027·品保北0150



PRINCESS CRUISES

直飛
俄羅斯8天

只要

55,888起

多彩俄羅斯

走入奇幻的童話世界

莫斯科紅場繽紛的洋蔥頭建築

聖彼得堡金碧輝煌的宮殿與噴泉

波羅的海三小國、克里米亞珍貴的世界遺產…

跟著俄航假期，珍藏俄羅斯建築之美。



百威旅遊

02-2751-5775

交觀綜2132・品保北1174

五福旅遊

02-2547-1777

交觀綜2023・品保高0059

易遊網

412-8001(手機+02)

交觀綜2105・品保北1204

長汎旅運

02-2513-2929

交觀綜2075・品保北0993

泰永旅行社

02-2717-2788

交觀甲7767・品保北2177

俄羅斯的浪漫詩意 (俄航)假期

直飛俄羅斯童話8天~莫斯科、聖彼得堡、札格爾斯克
週六出發 6/18.25 7/2.9.16.23.30 8/6.13.20.27 9/3.10.17 **55,888**起

金磚俄羅斯10天~金環三鎮、五星飯店、宮廷饗宴
週二、五六出發 7/16.23.26.30 8/6.13.20.27 9/6.10.13.17.20 **93,900**起

視覺俄羅斯12天~莫斯科、聖彼得堡、克里米亞
週三出發 8/3.10.17.24.31 9/7.14.21.28 10/5.12.19 **119,900**起

俄帝國全覽12天~波羅的海三小國、白俄羅斯
週三出發 8/3.10.17.24.31 9/7.14.21.28 10/5.12.19 **117,900**起

驚豔波波俄13天~波蘭、波羅的海三小國
週三、四出發 7/14.21.28 8/3.18.25 9/1.8.15.22.29 **108,900**起

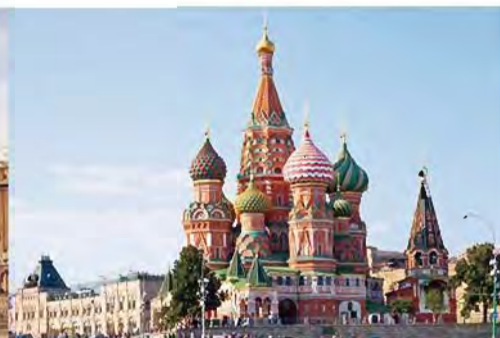
贈送精選五大好禮

- ① 伏特加酒一瓶250ML
- ② 俄羅斯娃娃一組
- ③ 俄羅斯巧克力一盒
- ④ 24小時WIFI(每房一組)
- ⑤ 個人專屬耳機導覽系統

聖彼得堡-聖以薩大教堂



莫斯科-聖瓦西里大教堂



莫斯科-克里姆林宮



蘇茲達爾-木造鄉村博物館



新進旅遊

02-2561-7788
交觀甲0039 · 品保北0025

誠旺旅遊

02-2515-2828
交觀甲7178 · 品保北1758

尊榮假期

02-2581-3581
交觀綜2178 · 品保北2186

燦星旅遊

02-2796-6115
交觀綜2136 · 品保北1819

AEROFLOT
Russian Airlines

全力贊助

FUN遊

搭配多點進出優質航班，行程內容豐富再升級
專人走訪全球考察，獨家FUN遊行程玩點更多元
保留同業高額利潤，售價更具競爭力
邀您FUN心銷售，開懷FUN遊

兒童最高省1萬2

親子美西FUN遊雙樂園10日

兒童贈禮.WIFI.迪士尼周邊飯店.天空步道.舊金山遊船

7/7.14.21.28、8/5.11.17.25

NET **77,900**起

醉戀楓紅美加東雙點12日

尼加拉瀑布快艇.五星豪華渡假村.
白山古董賞楓蒸氣列車

9/29、10/6

NET **111,800**起



長汎假期

EverFun Holiday

長榮航空直營旅行社

台北 (02)2513-3016/3056

台北市長安東路二段100號3樓

<https://b2b.everfuntravel.com>

超殺特惠

北海道戀戀花海5日

絢彩富良野.百萬夜景.
尼克斯海洋城堡.哈密瓜放題

7/1.5.15.16.22.23.29.30、8/1.3.4.6.8.10.13.15

NET **31,900**起

前10名付訂第2人減3千

沖繩超值4日

海博園.美之海水族館.Gala海鹽館.
水果樂園.玉泉洞王國村.半潛艇

7/4.12.17.26.31、8/2.7.9.14.21.23

NET **21,900**起

前10名付訂第2人減3千

瘋韓劇尋找太陽5日

水上TAXI.甜蜜咖啡.喜來稀肉.
親子牧場.愛寶樂園.幻多奇秀

7/22.25.29、8/1.5.8.15.19.22

NET **14,900**起

前10名付訂第2人減3千

京都秘境之森5日

美山合掌村.琵琶湖纜車.平等院.
清水寺.自主一日遊

7/1.5.8.12.15.22.29、8/2.5.23

NET **27,900**起

無購物.無自費

4歲內小孩平價

暑遊泰國親子歡樂無限6日

鐵支路.安臥瓦水上.綠山動物園.恐龍樂園

7/10-8/21每週日

NET **17,900**起

前10名付訂第2人減3千

小孩不佔床減5千

豪華北越峴麗肯號美食5日

下龍灣移動villa奢遊水中央

7/5-9/30每週

NET **31,300**起

前10名付訂第2人減2千

玩轉迪士尼江南5日

上海.嘉興.蘇州.杭州.無購物.無自費

7-8月每週四

NET **22,200**起

前10名送小費

樂遊土耳其9日

番紅花城.卡帕多奇亞.愛琴海.布爾薩.
棉堡.升等伊斯坦堡市區五星飯店

7/16.18.25.30、8/1.13.15.27、9/12

NET **36,900**起

東北賞紅葉秋色8日

無購物.無自費.五星希爾頓住宿

9/21.22.23、10/12.14

NET **28,000**起

荷德盧9日

德國童話大道.五芒星城堡壘.羊角村.
三遊船.盧森堡大公國

7/16-9/29

NET **60,900**起

中壢 (03)426-8975
新竹 (03)525-3378

台中 (04)2259-9125
高雄 (07)330-0888

長汎旅行社股份有限公司 交觀綜2075 品保北0993





台灣國際郵輪協會倡導3層面入手

理事長吳勛豐建言簡化簽證流程 爭取大陸企業獎勵
台灣國際郵輪協會研究發展顧問暨台灣海洋大學助理

台灣國際郵輪協會理事長

吳勳豐



台灣國際郵輪協會研究發展顧問

蔡豐明

郵輪市場持續蓬勃發展，尤以亞洲市場成長幅度更為驚人，旅客人數呈跳躍性成長，這股郵輪旅遊熱潮也襲向台灣。台灣位居亞洲郵輪經濟圈的樞紐地位，在麗星郵輪、公主遊輪、歌詩達郵輪等國際郵輪航商紛紛選擇以基隆港為母港後，基隆港之於台灣便有如郵輪的「門面」一般，不僅接待來自全球的郵輪旅客，更身負奠定台灣國際印象的重任，如何打造基隆港的友善環境讓國際旅客留下美好印象，是發展郵輪產業中不容忽視的課題。

台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐表示，台灣旅客出境人數2014年為14萬左右，2015年達到20萬人次，成長42%，今年則預估會有27萬人次，是前年的2倍成長。除了麗星郵輪全年度以基隆為母港之外，公主遊輪今年也有27艘包船、皇家加勒比國際遊輪也有5艘包船，義大利品牌的歌詩達郵輪今年也加入包船行列，明顯帶動近年郵輪旅行的風潮。

據悉，2017年公主遊輪在5~10月間，將以基隆為母港規劃半年營運多次航次，而歌詩達郵輪也計劃於2~7月期間規劃17個航次。因此台灣國際郵輪協會也大膽推估，2017年將可迎來逾35萬人次的郵輪旅客。然而，吳勳豐也強調，如何將基隆打造成1座友善國際旅客的城市，才是留住商機，並進一步留下美好旅程的關鍵。

升級、更新郵輪客運大樓設施 郵輪「門面」印象煥然一新

台灣國際郵輪協會研究發展顧問暨台灣海洋大學助理教授蔡豐明表示，由於郵輪旅遊強調5星級的船上服務，為了避免造成服務落差，在郵輪客運大樓設施部份涵蓋通關、檢疫、提領行李等待時間，是否彈性增設出關櫃檯、X光機，加速通關流程，減少旅客排隊等待的時間，將5星級體驗從海上延續到陸上。

蔡豐明提出觀察，郵輪旅客重遊者有不小的占比，為了提供回頭客更多的岸上觀光選擇，他建議基隆市政府及港務公司可推出基隆深度旅遊路線，搭配市區觀光公車，便於旅客走訪基隆具有指標性景點、古蹟的轉乘接駁。此外，由於郵輪旅客到訪人數眾多，避免造成塞車問題，則需藉由聯外道路與公共運具提供、配合，或考量租車中心、U-Bike的設立。

吳勳豐則指出，為了方便台灣郵輪出境旅客及海外入境旅客造訪基隆，無行李隨身之累，方便逛基隆夜市及週邊商家，因此建議碼頭應增設足夠的團體行李放置區及自由行的散客置物櫃空間，這些細節規劃，卻是讓旅客最有感的友善服務。

積極推動觀光政策鬆綁 爭取簡化入境簽證申辦流程

亞洲郵輪旅遊快速崛起，中國大陸已然成為亞太郵輪發展

▲（左起）台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、台灣國際郵輪協會研究發展顧問暨台灣海洋大學助理教授蔡豐明。

打造基隆成為國際郵輪旅客之友善城市

旅遊團來台 促進郵輪旅客人次成長 擴大基隆港市商機
 教授蔡豐明 建議從觀光政策、旅客服務、郵輪旅運設備切入



▲2009年大陸安利旅客在基隆夜市使用消費券實況，有效促進基隆夜市消費。



▲九份與基隆相鄰，卻擁有截然不同的山城景觀，古色古香的意境值得海外旅客細細品味。

大市場，然而，受限於目前大陸包船來台的辦理手續的冗長，銷售時間受到擠壓，影響陸客包船旅行業者及客戶計劃郵輪來台意願，無疑是將郵輪商機拒絕在外。反觀日本、韓國對大陸遊客相對寬鬆的免簽措施以及簡化文件作業，大舉迎來郵輪旅客，成效顯著。

因此吳助豐建議兩岸有關單位，針對兩岸國際郵輪直航等各項議題，提出可行的國際郵輪直航策略，如：開放郵輪旅客落地簽證，簡化或提供郵輪觀光客落地簽證流程及費用，改善目前大陸、港、澳簽證限制，積極向大陸郵輪旅客招手。

而蔡豐明則是表示，基隆擁有山、河、海等多樣化景觀，有利於基隆市政府積極發展、推動基隆在地觀光旅遊，結合歷史古蹟、海鮮美食、水上活動、一日農夫、觀光工廠等元素，吸引旅客目光。

郵輪旅客服務中心勢在必行 多國語言導覽投入旅客服務

有鑑於國際郵輪停靠艘次及來台旅客人次快速成長，蔡豐明認為，無論在既有郵輪旅客中心擴充格局，或是打造全新郵輪旅客服務中心，為了提供郵輪國際觀光客入境時需提供的服務和協助，服務中心的必要性也隨之提升，透過深化地方政府與郵輪港合作，由郵輪服務延伸至旅客服務。

此外，為了優化外國旅客導引服務，他建議基隆市政府

可透過建教合作模式，培訓英、日語等多國語言的導覽人員，提供外國旅客諮詢平台，抑或是由基隆市政府、港務公司、旅行社共同規劃數小時至半天的套裝行程，提供旅客自行到旅客中心報名參與，從港灣開始體驗城市。同時加強英文指標、指引，方便旅客可以按圖索驥，跟著指標走就能到達目的地，藉由友善、便利的服務與協助，為基隆港的第1印象加分。

口碑行銷基隆港市資源 強化觀光相關產業鏈結

基隆港兼具山、河、海的景觀，更有鄰近台北市、新北市的廣大腹地，擁有如：故宮、台北101、陽明山、九份等多處知名景點、地標、購物商圈的機能，是基隆更優於其他港灣城市的亮點。同時，基隆港與基隆市僅一路之隔，可朝港市共同發展的方向邁進，其夜市文化、道地小吃、歷史古蹟等獨特資源，是向國際旅客宣傳基隆港灣城市、夜市特色的最佳利基點，也是串連觀光產業鏈結的契機。

吳助豐舉例指出，2009年大陸安利萬人包船來台時，為了刺激消費並將商機留在基隆，特別提供消費券提高旅客停留在基隆夜市消費的意願，讓每梯次1,600多名旅客在基隆夜市買得、吃得眉開眼笑。對於入境旅客而言，深刻體驗基隆在地文化，對於基隆的店家來說更得到最直接的觀光收益，一舉多得，掌握多贏局面。

2007~2015年基隆港郵輪旅客人數

年度 (西元)	總計		國際航線		國內航線	
	進港	出港	進港	出港	進港	出港
2007	130,075	142,417	88,465	88,465	41,610	53,952
2008	171,489	184,916	133,720	133,967	37,769	50,949
2009	185,913	198,236	135,980	133,993	49,933	64,243
2010	219,508	229,525	174,555	171,070	44,953	58,455
2011	223,623	237,489	181,802	181,858	41,821	55,631
2012	207,349	220,496	161,845	162,018	45,504	58,478
2013	257,342	267,266	215,372	213,377	41,970	53,889
2014	284,513	293,489	243,905	238,960	40,608	54,529
2015	340,618	353,338	302,632	298,140	37,986	55,198

資料提供：蔡豐明

Profile

蔡豐明

學歷：博士

現職：台灣海洋大學專任助理教授

經歷：高雄第一科技大學運籌管理系
 美國新澤西州理工學院國家交通
 及工業發展研究中心
 台灣高鐵股份有限公司營運策略部



MONDAY 一	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SUNDAY 六	SUNDAY 日
13	14 2016泰式奢華說明會 (台北場) 時間：13：30~16：30 地點：台北晶華酒店 貴賓廳5 台北市中山區中山北路2段39巷3號4樓 凱恩斯大堡礁產品培訓會 時間：伯朗咖啡館 南京1店 地點：14：00 台北市中山區南京東路2段218號3樓 旅行業創新行銷-旅遊糾紛處理講習會 (花東場) 時間：14：00~16：50 地點：百事達國際飯店 宴會廳 花蓮市國聯五路151號2樓	15 2016泰式奢華說明會 (台中場) 時間：13：30~16：30 地點：台中亞緻大飯店 宴會廳 台中市西區英才路532號 27樓	16	17 旅行業創新行銷-旅遊糾紛處理講習會 (金門場) 時間：14：00~16：50 地點：金門大學 金門縣金寧鄉大學路1號	18 穿越時空~漫遊中亞絲路古國之旅 時間：14：30 地點：巨大講堂 台北市中山區松江路122號6樓	19

航空快訊站

★中華航空：

1.中華航空引進全新A350機隊進入倒數，台北飛阿姆斯特丹、羅馬、維也納及法蘭克福4大航線即將全面直飛，中華航空舉辦《帶你飛翔 直達歐洲》活動，即日起至7/3，民眾可上官方活動網頁，擲下「華航A350許願幣」試手氣，華航將送出8張台北至歐洲4大航點的來回機票，另將大手筆送出350張由A350執飛的台北-香港來回機票，搶先體驗華航A350全新5感飛行。

2.華航高松航線與日本四國JR合作推出《華航GO四國，JR購優惠》促銷專案，開票日期即日起~6/30、出發日期即日起~8/31，凡開立華航TWN出發前往日本高松(TAK)之FIT來回機票，即可以優惠價合購日本四國JR鐵路2~5日週遊券，優惠合購價詳洽各大旅行社。

★阿聯酋航空：

阿聯酋航空於6/6~7/4安排歐旅捷運列車，車廂內外滿布歐洲知名景點的風景及文化活動照片，每日運行台北捷運板南線，希望藉此能觸動更多台灣消費者對於旅遊的熱情。同時，阿聯酋航空在官方臉書粉絲團(www.facebook.com/Emirates)舉辦「歐旅計畫分享」活動，凡於6/6~7/4期間看到阿聯酋航空歐旅捷運列車，並掃描QR code，可連結至阿聯酋航空官方臉書粉絲團，tag1位朋友，分享到3個歐洲景點的旅遊計畫，就有機會抽中阿聯酋航空A380行李吊牌和旅行袋，共計20個名額。

★土耳其航空

即日起至6/30日，購買土耳其航空飛往以下航點之機票，提供限時經濟艙特惠票價：9,000元起至布拉格、巴塞隆納、馬德里、巴黎(機場燃油稅約15,000元起)；10,000元起至柏林、杜塞道夫、法蘭克福、漢堡、慕尼黑、維也納、倫敦、里斯本、奧斯陸(機場燃油稅約16,200元起)；以及更多優惠票價至其他特定城市。詳情請洽各大旅行社。土耳其航空電話(02) 2718-0849*3

★中國東方航空：

東航將於6月開航4個歐洲新航點，包含6/21聖彼得堡、6/22布拉格、6/26阿姆斯特丹及6/28馬德里。現在只要訂購東航/上航實際承運航班至以上航點，即有機會獲得限量好禮！

活動1【東航歐洲新航點 開票送好禮】購票(開票)日期：2016/06/01~08/31。旅行出發日期：6/20~10/30。加入東方萬里行會員日期：6/01~08/31。適用航線：台灣始發經上海中轉至阿姆斯特丹、馬德里、布拉格、聖彼得堡4條航線。適用艙位：全程須東航/上航實際承運班機，來回、單程所有艙位皆適用。代碼共享航班及兒童/嬰兒/團體票/同業折扣票/活動機票兌換券不適用。活動內容：即日起，訂購東航新開歐洲4個航點機票，並且加入東方萬里行會員，即有機會獲得Hagen-Dazs商品禮券2張。註：限量200份，數量有限，送完為止。(開票日期：06/01~8/31，以開票日為準)

活動2【FB留言+分享抽旅行收納包】2016/6/01~08/31
 活動內容：凡於活動期間內，至東航台灣FB粉絲專頁活動貼文下方按讚並留言「我要搭東航去阿姆斯特丹/馬德里/布拉格/聖彼得堡囉」並且公開分享至個人FACEBOOK，即有機會獲得以下獎項：1.歐洲線5999元(未稅)來回機票乙張。(本券僅限參加本活動使用，機票折扣兌換券不得與其他優惠活動活期他促銷票價併用；不限本人使用，但不得轉售) 2.東航旅行收納包，限量30個，數量有限，送完為止。(預計於9/12公佈得獎名單)

★聯合航空、ANA

聯合航空與ANA推出美西精選城市商務艙最低74折優惠，開票日為6/15止，出發日期5/27~6/23、9/1~12/31，YVR票價83,640元起、SFO票價94,300元起、LAX票價98,400元起，另外，出發日期6/24~8/31，YVR票價96,760元起。此為平日促銷價格，週五、週六另有加價。

★馬來西亞航空：

馬來西亞觀光局X馬來西亞國際航空活動網頁已於5/18上線，只要協助支持本分享活動，參加就可以抽500元SOGO禮券。

1.於活動網頁http://www.promotions.com.tw/MH/01/HM_01/上方點選「分享好禮抽獎」。

2.登入個人FB，留言「#愛馬士假期~最懂馬來西亞的玩家！9/7前分享+行動抽獎雙好禮」。

3.tag3位好友，公開分享到個人FB，就有機會抽中500元SOGO禮券及馬來西亞專屬棒球帽。

4.填寫抽獎資料

★泰國航空：

即日起至7/10前出發，搭乘泰航飛往紐、澳、歐洲，於曼谷轉機停留時間超過6個小時者，即提供曼谷精選飯店1晚的免費住宿招待。以上適用台灣開出且由台北出發之全艙等所有票種(不含免費票與會員里程票)。開票後，須於出發前3天提出訂房需求且視空房狀況而定。精選飯店包括：經濟艙採用Novotel Suvarnabhumi Airport Hotel、Grand Mercure Bangkok等飯店；商務艙採用Le Meridien Hotel、Amari Watgate Bangkok、Royal Orchid Sheraton Hotel and Tower等飯店。詳情請洽：泰國航空(02) 8772-5222業務組分機711、訂房組分機716

★香港航空：

香港航空由香港飛往黃金海岸及凱恩斯的季節性航班將調整為定期航班於常年運營，為旅客持續提供一票體驗遊雙城精彩的澳洲之旅。目前更推出麻吉逗陣行-前進澳洲專案：由台北出發經香港前往黃金海岸/凱恩斯，3人同行經濟艙往返每人僅16,000元起，商務艙往返55,000元起，可於香港航空官方網站(www.hkairlines.com)進行購票，或洽詢各大旅行社。

★卡達航空：

卡達航空推出6~9人小型團體機票不需旅客名單即可先訂位，訂位後不須立即開票、出發前45~60天前支付訂金即可，依照訂位時可銷售艙等為基準、最高可享25%折扣，商務艙、經濟艙皆適用，全球超過150個航點皆適用，6人以上即可成行。請洽卡達航空台灣區總代理：飛達旅遊(02) 2507-1698

★印度航空：

針對同業推出開票送7-11禮券優惠活動，經查核機票有確實使用後將主動與訂位者聯絡並發送禮券。

團體：4/15~8/31期間，開票並完成行的印度航空正航班，包含國際長程段的團體機票，第1團可獲得2,000元禮券，新增1團再加1,000元，第2團3,000元，第3團4,000元，以此類推。

自由行：4/15~8/31期間，凡於GDS系統開印度航空AI-098(包含國際長程段)的機票，每張回饋7-11禮券，經濟艙300元，商務艙600元。

★新加坡航空：

新航宣布，自6/27起將以最新的空中巴士A350-900機型執飛新加坡-約翰尼斯堡航班，而這也是新航飛航網路中第2個由此機型營運的長程航點。初期將於每週一、四、六由A350執飛新加坡往返約翰尼斯堡。以A350-900執飛的航班頻率將逐步增加至涵蓋目前所有的每週7班，其中包含每週4班續飛至開普敦的航班。新航也將自7月起，以A350-900佈署於新加坡往返德國杜塞道夫的航班服務，德國杜塞道夫同時也是新航飛航網路中的全新航點。

CONTENTS

VOL 392 出版日期：2016 / 06 / 13 本期封面設計：曾繁淵

08 CRUISES 郵輪即時通

台灣國際郵輪協會倡導3層面入手
 打造基隆成為國際郵輪旅客之友善城市

11 TAIWAN 探索台灣

大台中123政策
 運動台中 低碳單車X樂園活力

13 AIRLINE 航空飛訊

中華航空7/1起台北一大阪
 每日增飛1班 Daily 5最便捷

14 COVER STORY 封面故事

專訪馬來西亞觀光局台北辦事處處長
 法儀薩：亞洲魅力所在 2016馬來西亞主題旅遊華麗登場

36 JAPAN 和風日本

青森夏季祭典7月底輪番登場

45 TRADE TALK 旅業大小事

賀！廖文鈴接任北區旅遊業高爾夫球聯誼會會

47 CHINA 神州覽勝

新中轉時代來臨！2岸直飛航線綿密、航班頻繁
 從大陸中轉飛往全球好便利

中台灣
觀光亮起來
系列報導 5



■ 撰文／李麗文 圖片提供／台中市觀光旅遊局、麗寶樂園

台中市觀光旅遊局局長陳盛山表示「大台中123政策」1個山手線、2個海空港、3大副都心主軸，規劃出6大主題旅遊路線「時尚、人文、慢活、生態、宗教、運動」，涵蓋台中29個行政區的觀光景點，以台中最具特色的旅遊資源，吸引觀光旅客前來台中。以「運動台中」旅遊路線來說，以豐原山城為副都心，納入后里、豐原、潭子、大雅、神岡等5區特色，並提出兩馬運動、糕餅漆器、樂器陶藝、麥田農業等4大主題，架構出結合運動、產業、美景的旅遊亮點！

陳盛山 台中市觀光旅遊局局長

大台中123
政策

運動台中
低碳單車×樂園活力

以豐原山城為副都心 納入后里、豐原、潭子、大雅、神岡5區
4大主題多元豐富 兩馬運動、糕餅漆器、樂器陶藝、麥田農業

台中市觀光旅遊局局長陳盛山提及6條主題旅遊路線之一「運動台中」，基本上是以豐原山城副都心做規劃，涵蓋範圍有后里、豐原、潭子、大雅、神岡等5個區域，此區塊位於台中市中心區北側，除了農業以外，也是中部產業加工重點區域，諸如自行車零組件、樂器薩克斯風、木器等知名大廠皆設於此區。此外，未來將舉辦的台中世界花卉博覽會也規劃在這裡，計劃打造成水岸花都生活區。

「運動台中」核心亮點包含后里區的麗寶樂園、后里馬場、后豐鐵馬道、薩克斯風博物館觀光工廠；豐原區的東豐鐵馬道、漆器博物館、味噌文化館觀光工廠、慈濟宮、廟東商圈；潭子區的潭雅神鐵馬道、寶熊漁樂館觀光工廠；大雅區的大雅麥田、趙家窯；神岡區的台灣氣球館觀光工廠、社口林宅大夫第等，以這些景點特色規劃出兩馬運動、糕餅漆器、樂器陶藝、麥田農業等主題旅遊，特別是聞名國際的自行車產業搭配規劃完善的鐵馬道，對國際觀光客相當具有吸引力。

全球低碳旅行最夯 零K臺灣騎車趣

每年台中市政府配合台灣自行車節，於10月間推出一系列的單車活動，像是「零K臺灣騎車趣」即是台灣自行車節中4大主軸活動之一，其他自行車活動有：臺灣自行車登山王挑戰賽、騎過福爾摩沙、日月潭Come! Bikeday，皆是車友報名熱烈的項目。特別是台中市擁有世界著名品牌的腳踏車王國產業以及中部地區規模最大、景觀最美的后豐鐵馬道和東豐



自行車道，觀光資源得天獨厚，最適合舉辦單車相關活動，推展自行車低碳旅遊，帶動觀光人潮。

◀用兩輪騎行，既健身又環保，是目前最夯的活動。



運動台中亮點1 × 后豐、潭雅神鐵馬道

后豐鐵馬道與潭雅神鐵馬道是台中最具知名度的自行車道。后豐鐵馬道全長4.5公里，由原來的台鐵舊山線整建，起點位於豐原區國道4號線高架橋下方，終點至后里馬場，沿途景觀多元，最明顯的地標是花樑鋼橋，還有長達1.2公里的「9號隧道」。可與「東豐自行車綠廊」相接，形成總長18公里的自行車道。潭雅神鐵馬道是由原軍方舊鐵道神岡支線改建而成，從潭子區中山路起，經大雅區、神岡區，終點在大雅區忠義里的中科腹地，全長約14公里。全程路面坡度平緩，相當適合親子戶外休閒騎乘。



運動台中亮點2 × 麗寶樂園

麗寶樂園原是月眉育樂世界，是座結合水、陸的主題樂園，園區分為馬拉灣與探索樂園2大主題樂園，包含主題樂園、水上樂園、歡樂街、好萊塢劇場、主題旅館、度假村、企業家具樂部、文化藝術區、馬術中心等設施。2013年引進全台最大「密室逃脫主題館」，2016年也將陸續完工「麗寶台中Outlet Mall」並打造全台最大「天空之夢—摩天輪」之中台灣新地標，並積極建設西區國際級賽車場，成為全方位的度假中心。



▲對於海龜，有著「啊～好療癒喲！」的暖暖FU。

處女之森

許多旅遊記者的第1次，都許給了馬來西亞！我也不外如是！

第1次深入雨林，第1次邂逅好多好多導遊口中名叫「Dai Cha」（待查），實在喊不出名字的奇花異果、奇珍異獸，還有，跟著藝人探索馬來西亞的種種不思議！光是雨林就深獲我心，那雨林夜遊觀生態，光是看到裹著螢光金色衣裝的昆蟲，真的大開眼界，大讚不虛此行了！雖然後來也去到了亞馬遜雨林朝聖圓夢，但馬來西亞那一片片深邃的雨林，始終纏繞於心，是首度感動我心的處女之森。10多年前，我便非常非常喜愛砂勞越的姆魯國家公園，這座於2000年被聯合國教科文組織UNESCO列為世界自然遺產的國家公園，實實在在是座自然寶庫呀！

10年前的今天，又去了馬來西亞另一處雨林—珍拉汀，來了一趟野蠻輕旅行。馬來西亞彭亨州有2/3是雨林，1億3千萬年的歷史比亞馬遜還要古老。關於熱帶雨林的蠻荒傳說不勝枚舉，誰料，那回前進位於彭亨州的珍拉汀，最粗野蠻的不是險探雨林、勇闖原始馬來部落，而是藝人品冠和一群台灣媒體記者，深夜誤闖海龜禁地。

許久以前，常聽聞過原始雨林的朋友兩眼發亮，訴說著馬來西亞雨林行的超級蠻荒與不可思議，一副英雄凱旋歸來，炫耀自己曾有過的輝煌戰績。「住在雨林中沒水沒電沒網咖」、「晚上輪流守夜等野獸出現」、「打開高腳屋房門竟沒床沒鋪」、「水蛭貪婪像鬼般附身吸血」……好野蠻！可能嚇壞不少美眉，抑或博得不少崇拜目光，但是，這統統嚇不倒我，我充滿鬥志地前往雨林密布的彭亨州，這裡，雨林是「特產」，馬來西亞最大的國家公園就在這兒。

10年後的我，有幸專訪到馬來西亞觀光局台北辦事處處長法儀薩，我並沒有跟他表白這10多年來我有多麼多麼喜愛馬來西

亞。因為去過4次馬來西亞的我，仍覺得對於馬來西亞還是很陌生，因為她值得看的、玩的大城小鎮，山水海天還好多好多，我抱著極大的好奇心，聆聽法儀薩的介紹。

當法儀薩講到「馬來西亞隱藏版馬爾地夫」的馬達京島（Mataking Island）時，我的眼睛大亮，是呀！馬來西亞的海世界在全球可是首屈一指，像是被英國知名潛水媒體《SCUBA Travel》評選為2016世界第1潛水景點的西巴丹島可窺探龍捲風狀的梭魚群，這也是很讓馬來西亞人驕傲的一點呀！他的訪談中還有好多亮點。

記得在某期《TRAVEL+LEISURE》雜誌上，看見一則夏威夷Villa的廣告，畫面是陽光、椰林、木屋、碧洋，金黃沙灘上有3個可愛的小朋友朝鏡頭走來，而靠近鏡頭的沙灘上，有2隻大海龜大喇喇地爬上岸，標題是：「我們的常客」，文案寫道：「就像綠蠟龜愛來我們的沙灘做日光浴，許多夫妻也一來再來。」職業病使然，這張假惺惺的圖片吸引了我，探究其內容，果然矯情透頂。因為海龜的習性是不會在大白天有人煙縱橫的海灘上出沒的，牠們多半生活在海中，只有在產卵時，才會回到陸地上。

Anyway，自然純真的馬來西亞，我打從心底喜歡！此外，馬來西亞這座度假天堂，除了我超愛的山海桃源外，如果遊客預算不多，超級推薦CP值超高的馬來西亞。聞名於世的《富比士》也撰文指出，2016年全球10大省錢旅遊目的地，馬來西亞檳城州喬治市排名第1，全馬來西亞國度則名列第8，佳評如湧。

而本期神秘嘉賓Miss SHOPhia即將與你見面，她是誰呢？一起來看看！

總編輯

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
專為日本人的
旅遊專門誌 旬刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾瀾葳
主編／王政
副主編／劉彥廷
資深採訪編輯／趙意雯
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林蘭芬
設計／詹庭瑄
設計／曾繁淵
文案部 Copy Writer
經理／謝筱華
文案／林書好
文案／溫邦廷
設計部 Art
藝術指導／林洋正
設計主任／何俞嫻
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／張仁豪

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介
國際市場部
經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
整合行銷部
協理／曾瀾葳
網路產品經理／成彩瑩
專案經理／陳毓惠
專案經理／李麗文
專案經理／呂頤凌

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：wayne@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



中華航空



7/1起台北—大阪 每日增飛1班 Daily 5最便捷 「東日本，南北海道鐵路6天周遊券」限量推出！

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

華航積極強化布局日本市場，航網綿密，提供旅客最便捷、多元的選擇。看好暑假大阪旅遊市場，華航於2016/7/1起，每日增飛1班台北—大阪往返班機，班機編號CI152/CI153，在期間內每日共有5班定期航班飛航。此外，高雄—大阪航線也是每日1班，台南—大阪航線將於6/14啟動每週2班（週二、週五），無論從北部或南部出發，搭華航飛大阪絕對是第1首選。

另外，針對近年來相當熱門的日本鐵道旅遊，華航推出「華航GO東日本，南北海道鐵路6天周遊券」限量1,000名，凡開立華航TWN-NRT/HND/CTS-NEA-TWN V.V. 或TWN-NRT/HND/CTS//NEA-TWN V.V.之FIT來回機票，即可以優惠價合購日本JR東日本鐵路周遊券。合購項目：JR東日本6天任選周遊券（每人限

加購1組，本周遊券自兌換日起14天內，任意選擇6天使用）。優惠合購價14,500元起（未稅）。開票日期：即日起至2017/3/10，出發日期：即日起至2017/4/30。

精緻旅遊則推出「慕夏促銷專案（限北出產品）—札幌進東京出2天1夜，行程含JR東日本6日周遊券」，產品內容：札幌進東京出經濟艙機票+飯店1夜住宿（可續住）+每日早餐+JR東日本6日周。遊券最低起價18,400元起（未稅），華夏會員可再享會員折扣500元。開票日期自6/1起，出發日期自6/1~9/20。

「年度（限北出產品）—札幌進東



▲大阪擁有豐富精緻的美食、熱鬧繁華的商店街，相當受到台灣旅客歡迎。

京出2天1夜，行程含JR東日本6日周遊券」，產品內容：札幌進東京出經濟艙機票+飯店1夜住宿（可續住）+每日早餐+JR東日本6日周遊券，最低起價22,050元起（未稅），華夏會員可再享會員折扣500元。開票日期自6/1起，出發日期自6/1~2017/3/31。

精緻旅遊開票 注意事項

新系統上線以來，經常有精緻旅遊非保證訂房因開票期限已到而未開票致機位被系統自動取消，為保障機位不被取消，下列開票D/L (deadline) 等相關注意事項，敬請各位旅遊先進配合辦理：

(1) 檢查Q信箱

機票D/L 請以PNR上最早之D/L為主。旺季期間需提早開票，新D/L會Q到原始訂位旅行社Q信箱中，故請隨時注意Q信箱，有新D/L亦請告知開票旅行社，否則超過開票期限，機位將會被系統自動取消。

(2) 保留機位，請下保證訂房

若開票 D/L 很早，客人尚無法開票時，請下保證訂房，以保留機位。

(3) 訂房罰金收取會以地面代理回覆之D/L為主。

(4) 已訂妥精緻旅遊，但未成行者，請務必取消之前之訂房，過D/L未取消者仍須負擔罰金。

其他注意事項：

若已下保證訂房，後續旅客有取消行程情況，除取消訂房外，亦請務必將機位取消。

高雄—上海／深圳／廈門 2人成行促銷5,000元起

為提供南部旅客更優惠的出行選擇，華航推出「高雄—上海／深圳／廈門2人成行促銷」，經濟艙最低5,000元起、商務艙最低11,000元起。至少2人或以上同行，行程須同去同回（Group Travel Together），出發航段必須訂好機位且同時開票。開票日5/30~12/31，出發日7/1~12/31。

華航人物

▶台北分公司行銷策劃部王昱翔。



大家好，我是華航行銷策劃部王昱翔，我們部門主要負責台灣地區出發的各式航線產品推廣行銷；我主要負責的是韓國、印尼、越南航線，除了與各觀光局共同推廣台灣人赴當地旅遊外，也歡迎各位和我一起腦力激盪來合作規劃相關航線的行銷推廣案。

我們最近因應華航集團首爾航線增班，推出的一系列廣告案，除了票價優惠外，同時推出商務艙機票抽獎，以及韓國樂天免稅店優惠活動，還與韓國觀光公社合作贈送Wifi一日免費兌換券，不管北中南旅客都可以隨時出發前往韓國，也歡迎同業先進多加利用。更多詳細促銷訊息，請見活動網站，「想去韓國，華航、華信隨時奉陪」！



法儀薩：亞洲魅力所在 2016

系列主題商品繽紛多元 豪華遊、時尚購物、全家旅遊、
豐富文化自然驚艷全球 世界最佳購物城市吉隆坡 全球CP

封面故事

COVER STORY



馬來西亞觀光局台北辦事處處長

法儀薩

馬來西亞觀光局台北辦事處處長法儀薩表示，為促使更多旅客前往馬來西亞旅遊，繼2015年馬來西亞節慶年（MyFest）圓滿落幕後，2016年亦將卯足全力，透過全馬13州上下齊心推動，要讓到訪的旅客認識馬來西亞多元精采的繽紛特色，感受亞洲魅力所在。馬來西亞運用自身的多元文化和環境優勢，推出一系列最新的景點和主題商品，像是：豪華團、購物血拼、全家旅遊、蜜月遊、潛水、生態探險、學生旅行、美食之旅和奢華酒店等多元面向，以及更多有趣的景點和特色秘境，提供台灣旅客更豐富的旅遊資訊和情報，輕鬆打造充滿樂趣的假期。

馬來西亞觀光局台北辦事處處長法儀薩（Ahmad Faisal Bin Mohamed）表示，馬來西亞是個多種族、多文化、多宗教組成的國家，多元特質正是馬來西亞魅力獨具的旅遊優勢。綜觀未來幾年亞太旅遊呈現強勢成長的趨勢，預計2020年，馬來西亞的入境旅客數將達到3千6百萬人次，觀光收益預計將從1998年的85億馬幣成長到1,680億馬幣，觀光產業將成為馬來西亞的重要收入來源。

世界最佳購物城市第5名 全球CP值冠軍城市喬治市

馬來西亞首都吉隆坡曾榮獲多項國際購物獎項，其中包括2016年英國智遊網（Expedia）的世界最佳購物目的地排名第5名；2015年根據CrescentRating和萬事達卡之穆斯林旅遊購物指數所排行的穆斯林最佳購物目的地第2名。

根據旅遊網站Expedia的「全球前25名最佳購物城市」調查顯示，統計評比了部落客推薦、遊客到訪人數、是否物有所值、購物環境的友善程度等等，吉隆坡以其物超所值的划算價格及多元化的商品勇奪全球第5好買城市！

吉隆坡坐擁多不勝數、間間比大的大型購物商場，且物價相較於其他亞洲國家還便宜許多，無論是飲食、住宿、購物或出遊，來到馬來西亞，口袋裡的錢可發揮放大的神奇妙用。根據市場研究諮詢機構「歐睿信息諮詢公司」（Euromonitor International）2016年所公布的最新年度「全球百大旅遊目的地城市」排行榜，美國「有線電視新聞網」

（CNN）引述其排行並列出了前25名，其中馬來西亞吉隆坡排名第10，也是亞洲城市中排行的第6名。

除了吉隆坡這座令人無法抗拒的城市為馬來西亞觀光強力加持外，聞名於世的《富比士》也撰文指出，2016年全球10大省錢旅遊目的地，馬來西亞檳城喬治市排名第1，全馬來西亞國度則名列第8，佳評如湧。

世界級的超級購物天堂 購物節代言人狂掀血拼熱潮

法儀薩補充道，馬來西亞是座真正的購物天堂！我們不斷地想出新點子來強調我們的購物，除了眾多世界一流的商場，2015年年底，我們也迎來了東南亞的第1座Premium Outlet Center，同時也是東南亞最大的Factory Outlet購物中心——三井奧特萊斯購物城（Mitsui Outlet Park KLIA Sepang），距離吉隆坡國際機場僅6公里，是目前東南亞最大的購物中心，提供令人怦然心動的各項特別購物優惠。

此外，2015年11月，我們也盛大迎接Freeport AFamosa Outlet的開業，坐落於馬六甲歷史文化名城的Freeport是世界第7大Outlet商，而它們選擇在馬來西亞開設其在東南亞的第1個Outlet。

今年的馬來西亞購物節已邁入第7屆，全馬來西亞各大百貨公司、購物廣場、露天市集或是街頭個性小店，都提供特別優惠和超殺折扣，並搭配免稅服務，不僅滿足國內消費者，也吸引國外遊客前來。今年購物節分為3個時段舉行，馬來西亞超級購物節（1Malaysia Super Sale）已於3

MALAYSIA



馬來西亞主題旅遊華麗登場

蜜月遊、潛水、生態探險、學生旅行、美食之旅、特色秘境
值冠軍城市喬治市 購物節代言人Miss SHOPhia創意吸睛

撰文／曾靜蕙 攝影／李東穎



1隆重開幕，一個馬來西亞購物嘉年華（1Malaysia Mega Sale Carnival）將為期兩個半月，在6/15~8/31推出；而馬來西亞年終購物大優惠（1Malaysia Year-End Sale）則將在11月登場，陪伴消費者們度過2016年的最後1天。各品牌商家紛紛推出換季或出清特賣，絕對是時尚男女的最佳選擇！

值得一提的是，今年馬來西亞觀光局特別為了購物節推出了卡通代言人——Miss SHOPhia，她是我們的購物大使和零售女王，她糅合了時尚、設計、美食等全方面與生活中美好事物有關的形象，並且隨時掌握市場的最新創意，且不忘根源，對於馬來西亞的文化有著深刻的認同與了解，她特別欣賞富有馬來西亞獨特傳統面料與圖案的手工藝品。Miss SHOPhia是每位消費者的好夥伴，她會隨時隨地更新國內外消費者有關購物的最新消息，讓消費者在馬來西亞獲得最好的購物體驗。可以預期，Miss SHOPhia加上馬來西亞購物節將掀起一波購物狂潮！

20世紀福斯主題樂園將開幕 樂園國度成為親子旅遊首選

馬來西亞擁有豐富的文化內涵，誘人美味的食物，美如仙境的海灘，青翠的熱帶雨林，自然與人文兼容並蓄，百花齊放。繽紛馬來西亞，總是充滿了許多新鮮事物讓人探索、挖掘不盡！暑假即將到來，馬來西亞擁有適合闔家出遊的主題樂園和許多絕美的熱帶海灘，吸引無數旅人嚮往。

法儀薩提供令人振奮的新訊，馬來西亞是個充滿樂趣的家庭度假理想目的地，多元趣味的主題公園精彩紛呈。針對親子客群，馬來西亞擁有眾多的精采亮點來吸引該客群的目光，不論是超人氣的樂高樂園、Hello Kitty樂園，新山的憤怒鳥主題樂園，吉隆坡的兒童職業體驗樂園（KidZania）、雙威水上樂園等多元選擇；而在雲頂高原耗資數億馬幣打造的全球首個20世紀福斯主題樂園也即將盛大開張，隨著這世界級的戶外主題樂園和電影動畫主題樂園的開幕，勢將掀起另一波主

題樂園瘋！

此外，馬來西亞也提供遊客擁抱奢華的旅遊產品，旅客可以選擇入住屢獲殊榮的國際酒店和度假村，以舒適水療和卓越服務來寵愛自己。馬來西亞優越的天然環境，水清沙幼、碧海藍天的優美海岸，總是吸引眾多國際豪華酒店和度假村進駐。我們很高興和自豪地歡迎最新且久負盛名的聖瑞吉（St. Regis）酒店，除了原本吉隆坡外，在蘭卡威奢華新登場，為馬來西亞的奢華度假再添一筆亮麗。

世界級冠軍潛水點引人朝聖 海島秘境奢華度假村精彩誘人

馬來西亞的海世界在全球也是首屈一指，像是被英國知名潛水媒體《SCUBA Travel》評選為2016世界第1潛水景點的西巴丹島可窺探龍捲風狀的梭魚群，馬來西亞觀光局也推薦被譽為「馬來西亞隱藏版馬爾地夫」的馬達京島（Mataking Island）。

在城市旅遊方面，除了吉隆坡、檳城、怡保、馬六甲及蘭卡威等著名旅遊目的地的推廣宣傳外，馬來西亞觀光局也特別與航空公司和台灣旅遊業者攜手合作推廣沙巴、砂勞越、古晉、姆魯、山打根等地的旅遊商品，透過不斷努力，提升產品的多元性和精彩度。在主題旅遊部分，推出Mini tour深度旅遊，包括世界文化遺產、美食小吃、頂級Spa酒店、生態賞鳥、潛水朝聖等多元主題，滿足不同旅客的需求。

此外，交通便捷也十分重要。法儀薩指出，今年仍將致力推動航空公司開航馬來西亞各航點，帶領更多遊客前往馬來西亞觀光旅遊。目前前往馬來西亞的交通十分便捷，從台北可搭乘馬來西亞國際航空、亞洲航空和台灣虎航到東馬沙巴亞庇，或是搭乘中華航空、長榮航空、馬來西亞國際航空及亞洲航空到西馬吉隆坡；高雄則可搭亞洲航空到吉隆坡；若要到西巴丹島可從亞庇或從吉隆坡搭國內航班到斗湖再搭車坐船到西巴丹島。繽紛馬來西亞，心動，不如馬上行動！



6家業者攜手打造愛馬士PAK行程 推廣

考察參訪團走訪砂勞越州+沙巴州代表性景點 以沙巴為據點延伸東馬漫步原始叢林、觀察自然生態、探訪現實世界的海上仙境 古晉

除了迷人的現代都會風貌，馬來西亞還有蒼鬱翠綠的山林、豐富又獨特的動植物生態、美麗清澈的海灘與潛點，呈現出一個續近年來，台灣遊客崇尚健康樂活的旅遊方式，而東馬的沙巴州、砂勞越州正是體驗原始自然生態綠之旅的好地方。



◀ (左起) 馬來西亞觀光局在台辦事處經理吳紫宸、芬達旅遊馬來西亞線控吳凱雯、泰元旅行社業務部協理許素珍、(左5起) 隨行美魔女Queenie、馬來西亞觀光局在台辦事處副處長安睿Amree、世邦旅遊直售業務部專案資深副理林欣賢、馬來西亞國際航空資深業務姚若穎、(左10起) 芬達旅遊產品經理彭權能、喜滿客旅行社總經理陳錦暢、旅遊家旅行社業務主任余昱潔、元鵬旅行社產品部東南亞線經理陳茂仁。

▶ 愛馬士PAK參訪團成員在斗湖機場合影。



馬來西亞觀光局在台推廣馬來西亞特色旅遊景點不遺餘力，為了滿足市場對東馬自然之旅的需求，以芬達旅遊為中心，與喜滿客旅行社、世邦旅遊、元鵬旅行社、鳳凰旅遊、旅遊家旅行社共6家菁英業者攜手組成「愛馬士PAK」，並獲得馬來西亞觀光局與馬來西亞國際航空的全力贊助，在5/11~15與業者及隨行記者展開砂勞越、沙巴的5天參訪行程，計劃推出以沙巴為據點再加延伸點的產品，包括古晉 (Kuching)、山打根 (Sandakan)、姆魯 (Mulu)、斗湖 (Tawau) 等地，因考察時間有限，僅能挑選古晉、斗湖2個地點實地探訪。

以沙巴延伸點包裝行程 古晉市區景點、飯店考察

芬達旅遊馬來西亞線控吳凱雯表示，此次PAK產品主要是利用馬來西亞國際航空飛至沙巴再延伸出去的4個地點，包裝成不同的套裝行程，讓業者與遊客了解到馬來西亞除了沙巴，還有多處特色地區可以造訪，遊客也不需要分別購買不同地方的行程。PAK行程搭配的古晉、山打根、姆魯、斗湖各延伸點無境內直飛航班，均需透過沙巴國際機場轉

機，因此精心規劃了沙巴+其他延伸點的多樣化產品，相信市場上必定可以引起很大的迴響。

有「犀鳥之鄉」美譽的砂勞越，擁有全世界最古老的熱帶雨林，其得天獨厚的地理環境更孕育了豐富的自然生態物種、人文內涵及多項世界奇景。一行人由沙巴機場轉機至古晉，在砂勞越州停留2天，由古晉負責地接的泰元旅行社業務部協理許素珍陪同，行經砂勞越州首府—古晉及其周邊幾處景點：砂勞越新州立法議會大廈、砂勞越博物館、貓博物館；傍晚在古晉河濱公園搭乘遊船賞砂勞越河夕陽美景，並欣賞文化表演；到巴哥國家公園觀察獨特動植物生態，以及經長期風化海蝕的嶙峋岩石；此行並參觀希爾頓酒店 (Hilton Kuching)、達邁海濱渡假村 (Damai Beach Resort) 以及世紀飯店 (Century Hotel)，了解住宿設施以便包裝產品。

斗湖仙本那跳島遊夢幻仙境 馬來西亞觀光局將持續推廣特色景點

第3天大家搭機回到沙巴國際機場，再轉機前往第2個延伸點—斗湖。從斗湖機場出發，約45分鐘車程可抵達沙巴州東南隅的仙本那



▲從古晉希爾頓酒
望古晉市區、蜿蜒

沙巴+砂勞越等4大延伸點

的產品全新登場！ 市區觀光&搭夕陽遊船

紛的萬花筒世界。



▲砂勞越會議局總經理周昌源（左4）與愛馬士PAK參訪團成員在海天樓餐廳用餐合影。

▲沙巴旅遊局市場部經理龍思穎（左5）與愛馬士PAK參訪團成員在知味海鮮餐廳用餐合影。

（Semporna），沿海的島嶼各有特色，吸引世界各地愛好潛水的人士來此與熱帶魚群悠游，或是到這裡享受純粹度假樂趣。斗湖地接海洋假期的毛哥帶著一行人搭船出海進行跳島遊，行經各離島拍攝取景，甚至踏上小島戲水、浮潛、享受日光浴，藍天、碧海、白沙灘構築成有如海上仙境的美景，讓人頓時將煩惱拋諸九霄雲外！

馬來西亞觀光局在台辦事處經理吳

紫宸強調，旅行業者一直是幫助我們推廣馬來西亞觀光的最主要動力，未來仍將持續開發新景點，也建議業者可以向學校扎根，譬如由生物科系老師帶學生來這裡觀察自然生態；另外，科學園區公司行號的員工、喜愛登山的企業老闆等都是適合開發的對象。馬來西亞觀光局歡迎所有航空公司加入這些航線，也希望各業者能多多推廣，將馬來西亞的優質旅遊元素發揚光大。



店（Hilton Kuching）可眺的砂勞越河。

▲貓城—古晉處處可見以貓咪為主題的雕塑創作品。

▲砂勞越博物館珍藏婆羅洲各族群的考古文物資料。

旅遊亮點

馬來西亞綠鑽—砂勞越州

· 砂勞越河夕陽遊船

若想細細品味古晉這座花園城市的美，可前往古晉河濱公園碼頭，搭著遊船沿砂勞越河欣賞兩岸景致，別有一番風味。一邊是高聳的大廈、古老街坊、廟宇以及忙碌的人、車，另一邊則是樸實又傳統的鄉村，可見穿梭於河岸的馬來傳統舢舨，以及在河上垂釣、洗衣的居民。尤其在日落時分，到甲板上吹風賞景或待在船艙裡看表演，有金橘、橙紅色夕陽餘暉相伴，約1.5小時的船程盡享無限美好！



· 巴哥國家公園

從古晉市區乘船約20分鐘，便能抵達砂勞越最古老、佔地約27平方公里的巴哥國家公園。幽僻的峽灣、陡峭的岩壁及崎嶇的海岬遙望著浩瀚的南中國海，砂岩和鐵礦沉積物交疊堆砌加上海水沖蝕，造就各式奇特造型，並在岩壁上勾勒出迷人的圖案。這裡擁



有種類繁多的珍禽異獸、奇花異卉，包括一些國寶級的動植物，如長鼻猴、鳥類、豬籠草等，讓人驚嘆大自然的奧妙，而國家公園內蘊藏的16條叢林小徑非常適合健行與登山。

· 砂勞越文化村

位於山都望山腳下的砂勞越文化村，被稱為「活的博物館」，展示砂勞越豐富的文化遺產。村內常駐100多人，隨時為遊客展現砂勞越不同部族的傳統日常活動，如加工西米、製作手工器具等，且他們還會身著傳統服飾，在劇場表演精彩歌舞，與遊客同歡。漫步於園區，可以看到伊班（Iban）、比達友（Bidayuh）、烏魯人（Ulu）的長屋以及馬蘭諾人（Melanau）的高腳屋等，是了解地方文化和原住民生活習俗的好地方。



跳島賞遊

沙巴州～仙本那

只有親身踏上斗湖仙本那的島嶼以及敦沙卡蘭海洋公園，才能感受那份無法以言語形容的純淨原始之美！這個以藍色海洋為主體的天堂，海水澄澈透明，可以清楚看見海面下的珊瑚礁、魚群、海龜，離島還可見許多水上人家，被稱為「海上吉普賽人」的巴天族人，長年在海上生活，獨特的人文風情吸引許多攝影愛好者前來。這次全新的愛馬士PAK產品是市場上難得一見的斗湖團體行，可以讓遊客體驗跳島遊軍艦島、睡美人島，充分感受海上仙境之美！



不 認 識 我



馬來犀鳥

Buceros rhinoceros

馬來犀鳥是馬來西亞砂勞越的州鳥，主要分布在馬來半島、新加坡、蘇門塔臘、爪哇島及婆羅洲，並棲息於雨林的最高處，是馬來西亞奇特且珍貴的大型鳥類，形態優美、色彩艷麗，深受砂勞越人的喜愛和崇拜，是當地人心目中相當尊貴的神鳥。



凡參加任一
**馬來西亞
團體行程**
即可參加
iphone 6s
贈獎活動！



”
鸚鵡
?”

那是一隻很漂亮的……

媽媽說

沒有關係，

來馬來西亞您就知道！



最懂馬來西亞的玩家

沙巴美人魚 · 5日

五星×2 | 激流泛舟 | 紅林水上活動 | 吮指海鮮+20cm老虎蝦 **26,800**元起

沙巴斗湖 · 海上仙境離島5日

敦沙卡蘭海洋國家公園 | 跳島遊 | 馬布島 | 每日享用現撈海鮮 **28,000**元起

沙巴山打根雙城遊 · 5日

離島浮潛 | 西必落紅毛猩猩 | 拉布灣長鼻猴西必落紅毛猩猩 | 熱帶雨林探索中心 **27,100**元起

綠色奇跡砂勞越 · 5日

婆羅洲雨林秘境 | 巴哥國家公園 | 古晉希爾頓 | 達邁海濱渡假村 **28,800**元起

沙巴姆魯 · 5日

姆魯岩洞國家公園 | 比南族長舟叢林探險 | 五星姆魯皇家萬豪度假村 | 沙巴海洋國家公園 **31,800**元起

島嶼假期新選擇！

撰文·攝影／李麗文
圖片提供／本刊圖庫

虎航與天海旅行社攜手打造 玩瘋

5家同業考察團走訪沙巴新亮點 美人魚島 探索沙巴離島 沙巴離島新行程 團體行程少見 主推5星級度假村附6

實地探訪

DESTINATION



▲位於古打毛律鎮外海的美人魚群島，擁有純淨無污然的海洋。

▲浮潛是來美人魚島最不能錯過的體驗。

▲5星級的佳藍汶萊渡假村設施完善，非常適合推展親子旅行及獎勵旅遊。

自台灣虎航開航後，營運16條國際航線、13個航點，航點遍布東北亞及東南亞，其中，於3/18開航桃園—亞庇航線，也成為首家進軍馬來西亞的本土低成本航空。台灣虎航行銷營業部專員洪鵬鎮表示，亞庇位於馬來西亞的沙巴州，也是沙巴州的首都，前往東馬的旅客都會以亞庇作為進出點。此次由天海旅行社為中心，搭配虎

航沙巴亞庇航線，午去晚回航班，推出新行程，在5/27~5/30邀請5家同業旅行社及隨行記者展開「玩瘋沙巴大堡礁海洋世界超值4日」考察團行程。

天海旅行社韓國&島嶼線線控副理陳世娟表示，此次沙巴PAK產品主要是利用虎航午去晚回航班，在原有行程上規劃出不同的套裝行程，包括離市區較遠的美人魚島搭配

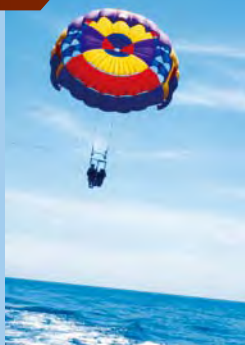
5星級佳藍汶萊渡假村（Nexus Resort & Spa Karambunai），或是走訪大堡礁的產品，用意在於區隔市場上常見的沙巴行程。

此外，PAK也包裝使用2家4星級的陽光大酒店（Soluxe Hotel Kota Kinabalu）和格蘭迪飯店（Grandis Hotel），以拓展不同客層，像是喜歡熱鬧的年輕族群，對於暑假檔期可提供多種新選擇。

Must Try！玩瘋沙巴5大亮點

亮點1. 東姑阿都拉曼海島公園 戲水樂

距離沙巴亞庇最近海域的海島就是東姑阿都拉曼海島公園（Tunku Abdul Rahman Marine Park），主要由5座島嶼組成：加雅島（Gaya）、曼奴干島（Manukan）、馬穆迪島（Mamutik）、蘇洛島（Sulug）和沙比島（Sapi）。從市區碼頭到海島公園的航程約15到20分鐘，每個島嶼各具特色，因此也是一般離島最常排入的行程。天海旅行社選擇沙比島作為雙島遊的1站，在此可讓遊客自費參加各式水上活動，像是：拖曳傘、海底漫步、海上摩托車、摩托艇、香蕉船等，滿足愛玩客的需求。



亮點2. 大堡礁 東南亞最大海上平台

有鑑於東姑阿都拉曼海島公園遊客人流較高，業者特別打造1個水上休閒浮橋，將遊客分流至此。大堡礁由海洋級高防銹鋁搭建而成，平台設施十分齊全，除供客人休憩的座位區外，還設有更衣盥洗室、海底漫步、深潛台、浮潛台等等，尤其不用下水就能賞魚的海底隧道亦是1大亮點，對於一些活動年齡受限的老幼遊客，無疑多了一分吸引力。



亮點3. 威士頓濕地 探紅樹林生

沙巴州最不容錯過的體驗即區是最受歡迎的紅樹林生態觀保護的稀有動物「長鼻猴」，河岸就能找到牠們的蹤影，此刻。晚餐後則移往另一處螢火蟲聚集點，維護良好的河川處處都有螢火蟲的蹤影，尤其沙巴氣候長年如夏，因此四季都能欣賞到螢火蟲，宛如聖誕樹般發亮的賞螢行程，為紅樹林生態更加分。



沙巴~大堡礁海洋世界超值之旅

島海洋之美 公里私人沙灘



▲(左起)沙巴完美假期團體部經理陳綉瑋、天海旅行社韓國&島嶼線線控副理陳世娟、外站經理李文娟、協理曾得剛、電視行銷經理陳信宏、喜美旅行社馬新菲線控副理呂靜雯、ezTravel易遊網東南亞產品企劃主任李明效、天海旅行社設計廖娟敏、大都會旅行社行銷業務部業務組長謝雅玲、澄果旅遊團控李芷榆、喜瑞旅遊副總張虹雯和領隊一起體驗美人魚島的美景。

海上珍珠美人魚群島 純淨無污世外桃源

行程中最大亮點是位於沙巴州北方古打毛律鎮(Kota Belud)外海約45分鐘船程的天然島嶼「美人魚群島」(Mantanani Island)，這個群島因在附近海域發現過俗稱美人魚的海牛而得名。美人魚群島包含3座島嶼：大美人魚島、小美人魚島、令吉山島，已歸屬於世界生態保護組織管制的海洋生態保護海域，只能在此從事無污染性的水上活動，因此當地的自然環境保存得十分良好。

周圍海水清澈見底，珊瑚礁生態豐富，非常適合做浮潛及深潛活動。目前已知有超過20個鑑定的潛水點，當天氣晴朗、風平浪靜時，會將船開至海中，放遊客下海浮潛。遊客可見海中各式熱帶魚、軟珊瑚、硬珊瑚、海葵、海星等常客，運氣好的話，還能遇見海龜等大一點的海洋生物。

此外，美人魚島最吸引人的還有白淨綿延的沙灘、島上密布的綠林，即便無法下海玩水浮潛，也可划著獨木舟在海岸邊繞行，感受碧波蕩漾、海風吹拂、艷陽高照的美好時光。業者也獨家引進全透明的海洋獨木舟，操舟其間，彷彿坐在海上的感覺十分特別。

另外還精心規劃在島上大啖BAR.B.Q.燒烤自助餐，簡單不失美味，遊客可坐在椰林下、亭子間一邊享用美味燒烤，一邊欣賞美景，十分愜意，充分享受島嶼度假樂趣。前往美人魚島雖需較多的交通時間，卻也帶來一項利多，遊客少、質量好，而島嶼景致及環境比過去行程中主推的東姑阿都拉曼海島公園(Tunku Abdul Rahman Marine Park)更迷人。

搶攻高價親子客層 入住佳藍汶萊渡假村

天海旅行社特別簽下沙巴5星級的佳藍汶

萊渡假村(Nexus Resort & Spa Karambunai)作為行程中的重點住宿，更是此PAK行程的一大亮點。渡假村位於沙巴延伸至南中國海的佳藍汶萊半島上，背倚具有百萬年歷史的雨林，面向天然的熱帶環礁，最特別的是擁有長達6公里的白沙海灘線，備有485間精緻豪華客房及套房，每間各自擁有私人露台，整體以沉穩的南洋風打造，充分顯現高質感。

為提供入住賓客更多優質服務，渡假村擁有Penyu咖啡廳、King Fishers海鮮餐廳、Olives地中海餐廳、Noble House莊麗園中餐廳、Horizon大廳休息區、Darlin Darlin休閒俱樂部及Splashes池畔酒吧等提供不同時段的餐飲服務。水上活動除了可使用渡假村泳池，在渡假村附近也設置水上活動中心，另外還規劃有18洞標準高爾夫球場，是間設施完善的渡假村。對於推展親子旅行或獎勵旅遊、國際會議等都很適合。

態

是生態之旅，威士頓濕地保護察地。沿著河岸2側可見受到只要在猴群覓食時間乘船沿著時也是欣賞夕陽西下的最佳時



亮點4. 亞庇市區 民族文化大融合

整個亞庇市中心並不大，經典的市區觀光行程約1小時，包含瀏覽地標性建築像是：沙巴基金大廈、回教水上清真寺、普陀寺，富有鮮明的民族特色。其中尤以樓高32層的沙巴基金大廈，由96支鋼條呈輻射狀支撐的圓體形建築，是相當罕見的建築工法，大廈隸屬於沙巴基金局。若是時間充裕，則會安排至城區加雅街，老街上有著過去殖民時期留下的歷史見證，假日時有露天市集，是採買手工藝品，品嚐當地小吃的好去處。



亮點5. 美食饗宴 海鮮、茶點大飽口福

來到臨海的亞庇，當然不容錯過新鮮海產！市中心有幾家知名的老字號餐廳，其中知味海鮮餐廳在網路評鑑上頗有口碑，食材新鮮、價格平實，是眾多旅遊團指定的海鮮餐廳。另外，為配合虎航午去晚回航班，行程中最後1天安排品嚐英式下午茶。沙巴以前是英國殖民地，本地人至今保持喝下午茶的習慣，Velvet餐廳老闆參考山打根正宗的英式下午茶，搭配馬來式的下午茶，設計出獨家的混搭下午茶，讓人感受到文化融合的奇妙滋味。



天海旅行社

感受沙巴無限樂活 6~10月出遊只要12,300元起
暢遊美人魚島、升等1晚5星 獨家贈送英式下午茶

產品包裝優勢

1. 萬元輕鬆出發，輕鬆抓住旅客目光。
2. 虎航充足機位支持，銷售無後顧之憂。
3. 旺季僅需加價2千元，旅客出遊無負擔。

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲天海旅行社韓國&島嶼線線控副理陳世娟。



▼天海旅行社將帶領旅客獨家前往美人魚島，享受優美的海島風光。



▲行程將走訪沙巴如清真寺等最為著名的景點。

擁有獨特風情與人文歷史的東南亞，是無數旅客出遊放鬆的首選之地，亦是同業銷售上的最佳首選之一，而其中尤以一年四季如夏的沙巴更成為今年最火熱的話題之一。受到旅客喜愛的原因中，不外乎沙巴坐擁潔白的沙灘與碧海藍天，加上飛行時間亦僅需3小時，對於台灣旅客而言相當便利。

隨著虎航於今年3月開闢直航班機後，讓許多年輕客群逐漸注意到這個度假的新穎選擇，爭相前往旅遊。為此，天海旅行社特別推出「5星美人魚島沙巴渡假4日」，在虎航充足機位的全力支持下，6/19起直至10月份期間每週五、日出發，透過豐富的行程安排與超吸睛售價的設定，絕對能輕鬆抓住旅客目光，歡迎同業踴躍推廣。

天海旅行社韓國&島嶼線線控副理陳世娟表示，此次針對沙巴所推出的4天商品，不但售價十分具吸引力、住宿優質，更強調眾多獨家設定，如前往美人魚島體驗要價3,800元的4合1體驗，以及品嚐近千元的傳統英式+馬來式下午茶，絕對讓旅客玩得最暢快。值得一提的是，若遇暑假、

中秋、雙十等旺季出遊，也僅需加價2,000元；而針對暑假最龐大的親子客群部分，第1位小孩不佔床僅需10,450元，第2位以後不佔床則可省1,000元，十分超值。目前6月底直至7月初都全數滿團，顯見市場的高接受度。

2大獨家設定最吸睛 協助同業搶攻旅客目光

陳世娟表示，為了與坊間行程能有差異化，天海特別在商品中添加2大獨家特色，其中最大亮點莫過於前往美人魚島體驗4合1。美人魚島位於沙巴州北方古打毛律鎮的外海，在這個被列入世界生態保護組織管制的海洋生態保護海域中，能欣賞到最清澈的海域，還有機會親眼目睹如難得一見的海牛、綠蠟龜、龍蝦、烏賊、小丑魚等海洋生物。

在天海獨家安排下，旅客將搭乘飛翼船輕鬆抵達美人魚島，並在此地體驗海底浮潛、透明水晶船、快艇出海欣賞熱帶魚，以及品嚐海陸燒烤BBQ，搭配當地的蔚藍海景與豔陽，絕對讓旅客流連忘返。

此外，另一項特色便是獨家贈送高達800元的Velvet下午茶體驗，天海將安排旅客享受由米其林主廚所精心製作的英式+馬來式下午茶，絕對讓旅客備感尊崇。

暢遊沙巴著名景點 升等1晚5星最尊崇

除了安排精彩的海上活動外，天海也將帶領旅客走訪沙巴精華景點，包括知名的水上清真寺、沙巴基金大廈、普陀寺，以及充滿馬來西亞原住民特色的馬來文化村，都將讓旅客對於沙巴擁有全新的認識。

而住宿部分天海同樣用心規劃，包括入住去年10月開幕、每晚要價6,000元的沙巴陽光酒店2晚，該飯店不但擁有健身房、泳池，因為下方即為購物商場，讓旅客即便不出飯店也不會無聊，加上貼心贈送的飯店自助晚餐，十分吸睛。

此外，最後1晚還將升等5星沙巴佳藍汶萊濱海度假酒店面海房，在這充滿牙買加風的度假天堂中，旅客能獨享6公里私人白色沙灘、200萬坪的萬年原始熱帶雨林，搭配壁球室、人形西洋棋、沙灘排球等娛樂設施，讓旅客享受最美好的住宿體驗。

來去沙巴度假趣

S
a
b
a
h

走進風下之鄉沙巴，享受被藍天、大海等無盡美景包圍的滋味，
最美的蔚藍海、鬱鬱的綠色叢林，都已準備好您的到來！
適度的放空，慵懶地度過沙巴時光！



樂活沙巴 美人魚島、文化村超值4日

- ◆升等一晚五星酒店海景房，入住：佳藍汶萊濱海渡假村(NEXUS RESORT)
- ◆美人魚島浮潛一日遊 ◆亞庇馬來文化村
- ◆回教水上清真寺 ◆普陀寺
- ◆沙巴基金大廈

保證成團 每週五、日出發
同業價 **12300** 含税起



沙巴好好玩 大堡礁海洋世界·馬來文化村·長鼻猴螢河生態5日

- ◆海洋渡假：暢遊東姑阿都拉曼國家公園+婆羅洲大堡礁世界+海陸燒烤BBQ自助餐
- ◆生態探險：野生長鼻猴自然生態之旅&神奇螢河之旅
- ◆4人以上成團

同業價 **15500** 含税起



<http://b2b.tourking.com.tw>

天海旅行社 · 捷安達旅遊

(02)2507-7510 | (04)2329-4120

歡迎加入同業LINE@



Hafa Adai



馬里亞納

實習生
第3屆

陳健旭 Jeff

赴羅塔島當島主

撰文／張偉浩 圖片提供／馬里亞納觀光局

反璞歸真

羅塔島樸實、隨興、美好日子 讓人感動平凡知足 簡單的幸福

自然禮讚

查莫洛人熱情笑容、神秘拉提石文化、海鳥保護區、天然游泳洞



▲ (左起) 第3屆馬里亞納實習生陳健旭、羅塔島市長Efraim Atalig一起合影。



▲ (左起) 馬里亞納觀光局副局長朱迪·陶瑞斯 (Judy Torres)、第3屆馬里亞納實習生陳健旭。



▲ (左起) 馬里亞納總局行銷經理Bruce Bateman、第3屆馬里亞納實習生陳健旭。

羅塔島 (Rota Island) 生活簡單、樸實、原始，當地的查莫洛人非常熱情，臉上總是帶著笑容，不時的對你說出：Hafa Adai (您好)！而這裡的海水湛藍、白沙細緻、島上豢養了許多鬥雞，成為當地人家生活娛樂的必備生活條件！

這裡的椰子樹比台灣巨大，口渴時便爬上摘下一顆；想要感受當地遺跡，便不能錯過神秘的拉提石區域，或是喜歡豐富生態景觀，則可前往鳥類保護區，欣賞海鳥翱翔的姿態。

這裡的居民傳承、維護島上的歷史，與大自然和平相處，保留原始氣息又不失人文風情，住在這裡讓人放鬆、無憂無慮。從查莫洛人的眼中，你會了解所謂的「平凡與知足」其實就是這麼簡單，我喜歡這麼隨興的生活！

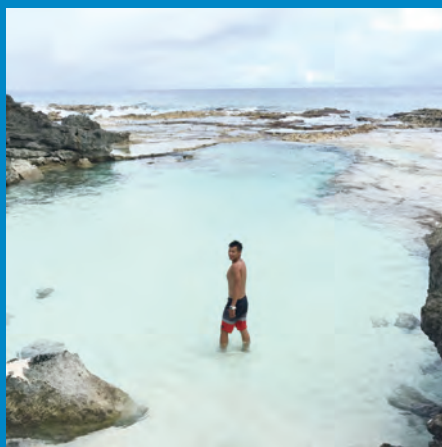
羅塔友善之島生活大曝光 5大體驗不容錯過

羅塔島是遠古神秘的島嶼，位於塞班島及關島之間，從塞班島飛行需30分鐘左右，是拋開繁忙都市生活的好去處，也是休息的度假首選。特別是海中美麗的珊瑚及形形色色的熱帶魚，帶給潛水客無法言喻的樂趣。

這裡遠離人煙、回歸自然，漫步在白沙樹影之中，同伴是鳥語花香，加上嬌紅日落、自然景色，因此羅塔島奪得「樂園島」、「友善之島」的美名。

游泳洞 Swimming Hole

顧名思義游泳洞就是由1個天然潟湖所形成的天然游泳池，更棒的是水深只及腰部，所以安全無慮，想感受到游泳不受海浪所襲擊，那就一定要來游泳洞！



神秘巨人採石場

Rota Quarry

又是個大自然的鬼斧神工之作，在這裡你可以發現大大小小共16座拉提巨石，其歷史可以回溯到西元1世紀左右，其建造方式現已不可考。



海鳥保育區

SAGUA'GAGA Seabird sanctuary

海角山崖下是一片熱帶叢林，從高崖上的人造展望道路向下眺望，可以看到除了紅角鯉鳥，還有白燕鷗、大型軍艦鳥等約40種野生鳥兒們自由飛翔的狀態景象。



宋宋村

查莫洛語Song Song為村落之意

位於羅塔島的西南端，是當地最大的聚落，人口約1,300人。而羅塔島最高點是馬里亞納山，只有495公尺高，形狀如同蛋糕般一層又一層，故又稱作結婚蛋糕山。



體驗當地人生活 Live like Local

口渴了爬上椰子樹摘椰子解渴，走累了躺在海邊的搖椅享受海風，或是與當地居民來場刺激的鬥雞比賽，或是什麼都不想放空，這就是最道地的羅塔島人。



塞班島廣袤美麗海水 蟬連10年最棒潛點

由於塞班島被長達22公里的珊瑚礁所環繞，在淺灘區非常適合浮潛，而位在塞班島西側中部外海的軍艦島，在查莫洛語「Managaha」指的是珍珠之意，從塞班島的最高處、479公尺高的踏破潮山（Mt. Tapotchau）往北邊眺望，就會看到這顆遺落在藍色大海中的祖母綠寶石，四周環繞著細柔的白色沙灘，這座被澄淨清澈的海水輕柔擁抱著的小島，讓人流連忘返，也被日本連續10年評選為最棒浮潛勝地。



潛水教練也驚呼 海水能見度50公尺

在塞班島這座潛水天堂，海水能見度高達50公尺，連經驗老道的潛水教練也驚呼不思議！此外，Eagle Ray到處漫天遨遊，熱愛潛水的你還在等什麼？



踏上世界第1高峰 俯瞰塞班島全景

塞班島的第1高峰約479公尺高，卻被稱為世界第1高峰。原因是在於這裡有世界上最深的馬里亞納海溝（Mariana Trench），深達10,911公尺。海溝深度加上山峰高度，變成了「距離天堂最近的地方」，這也就是為何矗立在此的耶穌像享有盛名的原因。

鱷魚島美麗浪花 新人婚攝最佳選擇

鱷魚島的名稱由來不是島上有很多的鱷魚，而是這個島嶼因為海浪的長期冲刷之下，外形跟鱷魚有點相似，也是許多新人喜歡來取景拍婚紗照的好地方。



體驗駕駛小飛機 橫越馬里亞納湛藍海

這個可以24小時起降的交通工具1次可以承載5名乘客，可以遠眺整座南太平洋，相當壯觀！此外，體驗駕駛小飛機也是相當難得的體驗喔。



馬里亞納實習生 與愛玩客詹姆士的美食際遇

馬里亞納除了絕美的風景，有名又便宜的MATTY'S BBQ是當地人最喜歡的燒烤，種類豐富又美味。第3屆馬里亞納實習生陳健旭特別與三立電視台節目《愛玩客》主持人詹姆士、雷瑟琳一起介紹美食，除了燒烤滿足雷瑟琳的味蕾外，海島小鮮肉陳健旭也同時征服了雷瑟琳的視覺享受。



賀!

俄羅斯皇家航空台北直飛包機6

一路直飛到金磚帝國 莫斯科進、聖彼得堡出 深度 9/24前每週六B767帶領出發 雙點進出、內陸段銜

長程布局

LONG HAUL

▶ (左3起) 香港商極光旅行社台灣分公司總經理何炯維、百威旅遊董事長蘇志斌、長榮航空服勤本部協理劉瑛、ATC航空服務有限公司總經理Vasilyukyury、莫斯科台北經濟文化協調委員會駐台北代表處代表紀柏梁、俄羅斯皇家航空副總經理Arkhipovdmiriy、莫斯科台北經濟文化協調委員會駐台北代表處副代表普澳、ATC航空服務有限公司客運部經理謝爾蓋。



▲ 俄羅斯皇家航空副總經理 Arkhipovdmiriy。



▲ 莫斯科台北經濟文化協調委員會駐台北代表處代表紀柏梁。



▲ ATC航空服務有限公司總經理 Vasilyukyury。



▲ 長榮航空服勤本部協理劉瑛。



▲ 百威旅遊董事長蘇志斌。



▲ ATC航空服務有限公司客運部經理謝爾蓋。

俄羅斯離台灣不再遙遠，ATC極光旅行社特別與精英業者攜手，聯合推出俄羅斯皇家航空包機直飛俄羅斯的服務，並於6/4當日正式從桃園機場啟航，現場包括莫北協、俄羅斯皇家航空、香港商極光旅行社、負責地勤事宜的長榮航空、台灣戰略銷售商代表等都特別抵達，參與飛機抵台的灑水儀式，一同見證歷史性的一刻。

除了6/4的首航航班外，俄羅斯皇家航空也於每週六提供直飛航班直至9/24期間，

帶領旅客一睹俄羅斯的精華面貌，而目前業者也運用包機直飛的優勢，推出8天的精選商品，從親民、中端，乃至於高檔全面囊括，給予市場更多元的選擇。

為市場架構起飛航橋樑 感受新穎旅程

俄羅斯皇家航空副總經理Arkhipovdmiriy表示，年輕的俄羅斯皇家航空，秉持著安全、舒適和優良服務的信念，致力為市場服務，目前俄羅斯皇家航空擁有波音767、757、737等機型在內共8架的機隊為旅客服務。而

此次，台北—俄羅斯航線便是透過波音767的機型服務，帶領台灣旅客領略俄羅斯的優美風光。

莫斯科台北經濟文化協調委員會駐台北代表處代表紀柏梁表示，透過包機直飛，俄國及台灣未來關係將更加密切，俄羅斯風景擁有眾多特點，民族也相當友善，相信透過直飛獨一無二的機會，將能帶領台灣旅客更深度認識俄羅斯。

ATC航空服務有限公司總經理Vasilyukyury表示，ATC於2000年在香港成立，提供市場如包機等航空服務，很榮幸能與俄羅斯皇家



4正式啟航 架構起通往俄國最佳橋樑

玩遍當地精華 接最便利 精選商品再送5大好禮



▲ATC航空服務有限公司與嘉賓合影。



▲此次俄羅斯包機負責地勤事宜由長榮航空協助。長榮航空服勤本部協理劉瑛（左4）、俄羅斯皇家航空副總經理ArkhipovDmitriy（左7）、ATC航空服務有限公司總經理Vasilyukyury（左8）與長榮航空同仁合影。



▲此次俄羅斯直飛包機由ATC航空服務有限公司、俄羅斯皇家航空，攜手包括百威旅遊在內的台灣戰略夥伴，一同提供市場全新的飛航選擇。（左起）港商極光旅行社台灣分公司總經理何焯維、莫斯科台北經濟文化協調委員會駐台北代表處副代表普澳；（左5起）ATC航空服務有限公司總經理Vasilyukyury、莫斯科台北經濟文化協調委員會駐台北代表處代表紀柏梁、俄羅斯皇家航空副總經理ArkhipovDmitriy、ATC航空服務有限公司客運部經理謝爾蓋、百威旅遊董事長蘇志斌、總經理吳再裕（右3）。



▲（左起）長榮航空營運管理部營業課副理馮淑馨、香港商極光旅行社台灣分公司總經理何焯維。

俄羅斯皇家航空全力支持 俄羅斯皇家假期精選商品登場

隨著俄羅斯皇家航空以B767-300機型開啟直飛航線，由百威旅遊、五福旅遊、易遊網、長汎旅運、泰永旅行社、尊榮假期、新進旅遊、誠旺旅遊、燦星旅遊共9家旅行社，組成「俄羅斯皇家假期」，特別推出8天的商品選擇，透過台北—莫斯科、莫斯科—聖彼得堡、聖彼得堡—台北的模式，打造出雙點進出、不走回頭路的直飛產品，可說是專為台灣旅客量身打造的夢幻航程。百威旅遊總經理吳再裕表示，以往走訪俄羅斯須經過香港或是首爾仁川轉機，含轉機約14~16小時，搭乘俄羅斯皇家航空直飛航班只需要11個小時即可抵達，一來一返就差了半天。行程中還將搭配1段莫斯科—聖彼得堡內陸航班，國內段飛機只需1.5小時，比起一般旅行團需要4~8小時搭乘火車的交通時間，又可省下半天，全部加起來可省下近1天的時間，不同點進出讓旅客可用最輕鬆的方式，將俄羅斯精彩景點一次囊括。此外，若選擇68,888元或78,888元的行程，「俄羅斯皇家假期」還贈包括伏特加、巧克力、俄羅斯套娃、全程WI-FI、個人專屬耳機導覽系統等5大好禮，歡迎同業大力銷售。

商品推薦

1. 「直飛俄羅斯8天」同業價55,888元起
2. 「直飛俄羅斯童話世界8天」同業價65,888元起
3. 「直飛俄羅斯6晚五星飯店8天」同業價74,888元起

航空合作，提供台灣旅客難得的機會前往俄羅斯，此次包機將透過不同點進出，以及中段的銜接，讓旅客深度領略俄國風情。

百威旅遊董事長蘇志斌表示，很榮幸能與俄羅斯皇家航空、ATC香港商極光旅行社攜手合作，期望藉由豐富的包套行程、獨家包機直飛等優勢，給予市場更多元的銷售選擇。

直飛更便利 767-300帶領旅客遨遊俄國

直飛最大的特色，便是可以無需轉機直抵目的地，不用如同以往需透過2次中段的

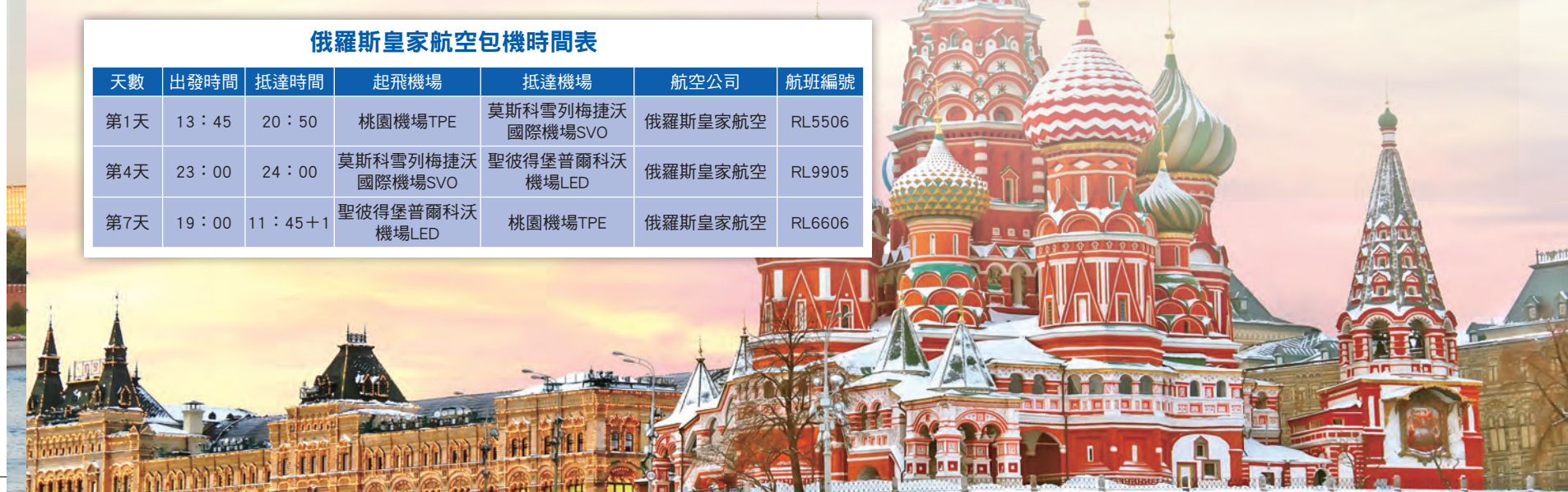
銜接，或是火車的延伸，讓旅客能夠保留更多時間停留在景點之中。此外，透過莫斯科進、聖彼得堡出的雙點進出模式，能夠一次深度遊覽俄羅斯的精華面貌毫無遺漏，感受最全面的旅程。

此次俄羅斯皇家航空透過767-300的機型執飛，該客機擁有303個座位，包括12個商務艙座位、291個經濟艙座位，透過每週六的出發，預計全包機期間可帶領6,000多名台灣旅客造訪俄羅斯。

洽詢電話：(02) 2567-1590

俄羅斯皇家航空包機時間表

天數	出發時間	抵達時間	起飛機場	抵達機場	航空公司	航班編號
第1天	13:45	20:50	桃園機場TPE	莫斯科雪列梅捷沃國際機場SVO	俄羅斯皇家航空	RL5506
第4天	23:00	24:00	莫斯科雪列梅捷沃國際機場SVO	聖彼得堡普爾科沃機場LED	俄羅斯皇家航空	RL9905
第7天	19:00	11:45+1	聖彼得堡普爾科沃機場LED	桃園機場TPE	俄羅斯皇家航空	RL6606



格緻旅行社

產品包裝優勢

1. 美加東14天行程遍遊10大名城，紐約安排住宿曼哈頓1晚。
2. 美西國家公園13天產品完整呈現知名國家公園。
3. 以在地接待的操作優勢，客製化美國3大城自由行的local tour。

美加東10大名城秋季賞楓遊 入住曼哈頓當1晚紐約客 一次玩遍美國知名國家公園！ 含黃石公園、4大總統像

撰文·攝影／趙意雯 圖片提供／本刊圖庫



「格緻旅行社」原名為香格里拉旅行社，立於1980年美國舊金山，服務區域遍佈中國大陸、台灣、香港、以及東南亞各國，至操作接待人數已達100萬人次！

1. 一手地接，服務零時差，品質百分百
2. 在美國信譽卓越，資歷35年的老牌公司，與各星級酒店共200多間皆有多年合約
3. 豐富的操作經驗，高素質的專業領隊與導遊，擁有深厚的美國旅遊知識
4. 自有機票部門，美國及國際各大航空公司一手代理
5. 服務範圍遍佈全美國，操作過各種型態團體，口碑一等一

▲格緻旅行社美國線控張雅惠。



▲尼加拉瀑布澎湃的河水以雷霆萬鈞之勢傾瀉而下。



▲住宿於紐約曼哈頓市區內，才有充裕時間感受其獨特風情。

有親身探索，才能真正感受大自然的神奇。張雅惠強調，格緻旅行社企劃的「橫跨9大洲·10大國家公園必去景點13天」，是市面上涵蓋最多國家公園的強檔產品，納入黃石、拱門、錫安、峽谷地、大堤頓、布萊斯6大知名國家公園，還有攝影師最愛的羚羊峽谷、由砂岩形成的巨型孤峰群—紀念碑山谷、最能代表美國立國精神的紀念物—4大總統像、可一睹驍勇善戰瘋馬酋長風采的瘋馬岩、印第安人稱之為「熊的居所」的魔鬼岩等。另外，鹽湖城—洛杉磯採飛機接駁方式，以節省寶貴時間。

客製化美國local輕鬆Go 舊金山、洛杉磯、紐約2人即可成行

格緻旅行社的前身1980年成立於美國舊金山，美國旅遊入境接待經驗豐富，35年來接待人數已超過百萬人次，可說是在美國信譽卓越的一手地接，玩美國，找格緻準沒錯！格緻產品&行銷經理羅傑翰指出，看準美國自由行市場日益擴大，擬推出舊金山、洛杉磯、紐約3城進出的local tour，1~10天行程均可安排，2人即可成行，無論是否需要接送機服務，想安排單日來回的巴士團、或是較多天數的旅遊行程，皆可依遊客需求量身訂做。因為格緻在美國旅遊的資源豐沛，行程安排更富彈性，價格也較市面上優惠，相當具競爭性，期望未來可以拓展台灣遊客在美國自由行的市場。

▼走訪黃石國家公園，能欣賞到世界級的美景。



格緻旅行社是美國境內華人歷史最久、商譽卓越的旅行社，擁有超過35年美國地接經驗，因為在地資源強大、操作經驗豐富，且擁有高素質的領隊和導遊，加上充分了解旅遊市場脈動，總能創造出獨到又多樣化的美國線產品，最佳賞遊路線帶領遊客全覽當地經典名勝。

美加東10大名城 入住曼哈頓 白山國家公園秋季賞楓漫遊

格緻旅行社美國線控張雅惠表示，美東與加拿大一長串的人文都會區，需要時間細細品味以深度領略此區之美，格緻規劃的精緻遊程「美加東10大名城之入住曼哈頓14天」，去年推出時即深獲好評，此行深度走訪美加東10大城，全程住宿4星級飯店。值得一提的是，格緻旅行社特別安排遊客入住紐約曼哈頓島上旅館1晚，離地鐵站不遠，將有充裕時間感受大蘋果夜晚的獨特風情，另外包括1日紐約自主行，可以當1天悠閒的紐約客。

除了紐約以外，還會造訪歷史悠久

的大學城城市—波士頓、美國首府—華盛頓、美國最古老的費城、世界知名賀喜巧克力王國所在地—哈里斯堡，以及加拿大經濟與藝術的重鎮—多倫多、有「北美小巴黎」之稱的蒙特婁、北美唯一築有舊城牆的城市—魁北克、加拿大首府—渥太華、可親睹世界7大奇景之一的尼加拉等地，精選10大名城無一遺漏，並可大啖當地最具代表性的美食，無比滿足。

此外，張雅惠提到，白山國家公園是美國人最愛的賞楓及健行地點，每年9月中旬開始，綠意盎然的山林轉換成楓紅翩翩的景象，令人心醉神迷。千島群島星羅散布於聖羅倫斯河上，搭遊艇巡遊能將秀麗美景盡收眼底。在世界3大跨國瀑布之一的尼加拉瀑布，將搭乘「霧中少女號」遊船感受其雷霆萬鈞之勢；並特別安排在Skylon Tower旋轉餐廳享用佳餚、欣賞世界奇景。

美西最多國家公園巡禮 鹽湖城—洛杉磯飛機接駁

美國的國家公園景觀各有特色，唯

華航美翻天

一起遊美玩加趣!

中華航空
CHINA AIRLINES



精彩美西~大峽谷.環球影城9天 IFLY

洛杉磯、舊金山、拉斯維加斯、拉芙琳、聖安東尼奧酒莊品酒、蓋帝博物館

- ★中段飛機~節省1100公里的拉車時間。SFO/LAS
- ★全程貼心安排四星飯店(BOOKING.COM)!!!!
- ★獨家安排聖安東尼奧酒莊~品酒
- ★大峽谷國家公園-正統國家公園,非印地安保留區

出發日期 7/11.15 8/10.28 9/10.18 10/2.23

NET **62900** 起



最愛曼哈頓~美加東10大名城.白山國家森林14天

紐約、波士頓、蒙特婁、魁北克、渥太華、多倫多、哈里斯堡、華盛頓、費城、尼加拉瀑布

- ★升級紐約 曼哈頓住宿一晚II
- ★霧中少女號-欣賞尼加拉瀑布美景
- ★自由女神像-紐約地標必走景點
- ★賀喜Hershey's巧克力工廠- 陪伴我們長大的巧克力
- ★白山國家公園-賞楓的好景點

出發日期 7/19 8/16 9/1.22 10/6

NET **98900** 起



橫跨九大州~十大國家公園必去景點13天

- ★飛機接駁- 鹽湖城/洛杉磯, 絕佳旅遊方式。
- ★六大國家公園巡禮-黃石、拱門、錫安、峽谷地、大堤頓、布萊斯。
- ★獨家景點-羚羊峽谷、紀念碑山谷、四大總統像、瘋馬岩、魔鬼塔。

出發日期 7/26 8/24 9/13

NET **100900** 起



玩美西超EASY~哈利波特的魔法世界. 迪士尼樂園8天

洛杉磯、拉斯維加斯、Desert Hills Premium Outlets、環球影城、迪士尼樂園

- ★安排兩晚升級四星酒店!!!
- ★2016年好萊塢環球影城最新開幕-哈利波特的魔法世界
- ★美西最大最好買-Desert Hills Premium Outlets
- ★世界最快樂的地方-迪士尼樂園

出發日期 7/1.8.15.25.29 8/5.12.19.26 9/2.16.23.30 10/7.14.21.28

NET **44900** 起



玩美西超EASY~哈利波特的魔法世界 雙Outlets 8天

洛杉磯、拉芙琳、拉斯維加斯、Desert Hills Premium Outlets、環球影城、蓋帝博物館

- ★安排兩晚升級四星酒店!!!
- ★2016年好萊塢環球影城最新開幕-哈利波特的魔法世界
- ★美西最大最好買-Desert Hills Premium Outlets

出發日期 7/1.8.15.25.29 8/5.12.19.26 9/2.16.23.30 10/7.14.21.28

NET **41900** 起

格緻旅行社

台北總公司 02-25420560

台中分公司 04-23209328

基隆分公司 02-24275207

巨大旅遊

Q 產品包裝優勢

1. 掌握阿聯酋航空A380機位，直飛話題仍是熱門。
2. 杜拜小資行程到頂級大4喜產品選擇多元。
3. 「帆船玩很大7日」升等入住2晚7星帆船飯店。

杜拜主題樂園相繼開幕 打造全球親子遊度假首選 IMG冒險世界樂園8月開幕！感受MARVEL英雄魅力

撰文／劉彥廷 圖片提供／杜拜旅遊局



▲8月起，來杜拜即可體驗最新的「復仇者聯盟」動感旅程。



▲杜拜主題公園及度假村擁有超過100項遊樂設施和景點，是杜拜最新、最具話題性的旅遊目的地之一。

杜拜在今年8月即將全新開幕「世界最大的室內主題樂園」—IMG冒險世界樂園（IMG Worlds of Adventure），以及10月份緊接開幕「中東地區最大的綜合主題樂園」—杜拜主題公園及度假村（Dubai Parks and Resorts），各大知名卡通人物、電影明星和數百種精彩刺激的遊樂設施相繼登場，將掀起另一波杜拜旅遊熱潮！

杜拜主題公園及度假村 預計10月盛大開幕

IMG冒險世界樂園擁有全球青少年最喜愛的MARVEL主題區，以及Cartoon Network、失落的山谷—恐龍探險、IMG大道共4大主題區，占地面積達150萬平方英尺，不僅是全球最大室內主題樂園，更是強調室內恆溫，家長無需擔心受到天氣等因素影響遊玩興致，大小朋友皆能在此享受到世界最棒的遊樂設施和娛樂項目。

尤其來到杜拜IMG冒險世界樂園，還可與美國隊長、雷神索爾、綠巨人、鋼鐵人等英雄同樂，體驗最新、超



▲杜拜主題公園及度假村即將於10月開幕。



▲中東第1座的樂高樂園和樂高水上樂園。

逼真的「復仇者聯盟」動感旅程、綠巨人3D、蜘蛛人與章魚博士的雲霄飛車等各式超級英雄遊樂設施，甚至飛天小女警、探險活寶、侏儸紀公園旋轉木馬等親子娛樂設施，應有盡有，適合各種年齡層旅客。

另外，杜拜主題公園及度假村也是來勢洶洶，擁有超過100項遊樂設施和景點，匯集了東、西方各種熱門娛樂元素，還未開幕，超高人氣就已掀起熱烈討論。世界第1、也是目前唯一的寶萊塢風格主題公園，和中東地區最大好萊塢風格主題樂園—Motiongate，以及中東第1座的樂高樂園和樂高水上樂園等，各種新鮮的玩法，吸引著全球旅客目光。

掌握各大航空機位 包裝多款杜拜行程

巨大旅遊副理高宜濤表示，透過超高人氣主題樂園的話題，將帶動一波杜拜旅遊風潮，巨大旅遊未來也會進一步全

新包裝，帶給台灣旅客最多樣、最優質的旅程假期。目前推出「阿聯酋航空A380直飛—璀璨伊斯蘭7日」：入住杜拜最高檔的亞特蘭提斯飯店、札碧兒莎雷宮殿飯店、7星級帆船飯店、阿瑪哈沙漠綠洲渡假村等超頂級享受。「帆船玩很大7日」：全程5星級飯店，再升等2晚入住7星級帆船飯店，甫推出就受到市場熱烈歡迎。

針對暑假親子客群，巨大旅遊也特別推出「杜拜暑假最好行7日」：安排阿聯酋購物中心雪樂園、失落的空間水族館、棕櫚島亞特蘭提斯酒店內的Aquaventure水上樂園等精彩行程。針對上班族、小資客群，則推出「杜拜EASY GO」，以市場最超值亮眼的價格，帶旅客直達杜拜，輕鬆漫遊知名清真寺、購物中心和阿聯傳統民俗村等地。豐富多樣的產品，提供同業銷售獲利最佳選擇。



DUBAI



巨大旅遊 × 阿聯假期

阿聯假期 杜拜超值逍遙遊7天EK

出發日期: 7/3.10.17.24.31 8/7.14.21.28
9/4.11.18

AGT NET **49900**起

阿聯假期 杜拜七星帆船賞7天EK

出發日期: 7/3.10.17.24.31 8/7.14.21.28
9/4.11.18

AGT NET **83900**起

阿聯假期 杜拜璀璨伊斯蘭7天EK

出發日期: 7/6.13.20.27 8/3.10.17.24.31
9/7.14

AGT NET **149900**起

杜拜Easy Go 7天CX

出發日期: 7/30 8/3.27

AGT NET **34900**元

杜拜獨愛帆船7天CX

出發日期: 7/30 8/3.27

AGT NET **64900**元

杜拜帆船玩很大7天CX

出發日期: 7/02.16 8/13.20

AGT NET **79900**元

杜拜暑假最好行7天CX

出發日期: 7/02.16 8/13.20

AGT NET **79900**元



探索世界的開始，
盡在“巨大旅遊”

台
高

北 (02)2562-6319 分機501-515、201-211
雄 (07)5370-969

傳真 (02)2562-6339
傳真 (07)5370-198

facebook <http://www.facebook.com/giantour>

<http://www.gianttour.com.tw>

RCCL海洋自主號 輕鬆巡弋中美洲3國

快跟功夫熊貓阿波
窺探加勒比陽光沙灘、馬雅古文明

今年首度參加夏季最大旅展—TTE台北國際觀光博覽會的中美洲館，像是貝里斯、墨西哥、宏都拉斯等7國共同分享當地旅遊資源，除了馬雅古文明遺跡、原始的熱帶雨林之外，最讓旅客注目的便是湛藍的加勒比海郵輪漫遊之旅。

以皇家加勒比國際遊輪（RCCL）的海洋自主號來說，8天7夜的航程便可一次輕鬆暢遊擁有著名大藍洞的貝里斯、度假勝地—宏都拉斯羅坦島、最佳浮潛秘境—墨西哥科茲美，慵懶的度假氣息、細白的沙灘，讓人深深嚮往。此外，自今年4月電影《功夫熊貓3》在台上映後，RCCL免費夢工廠體驗便推出與阿波一同遊行、用餐，加上長榮航空提供台北—休士頓每日直航，順暢銜接郵輪航程，吸引無數親子旅客報名參加，是夏季親子旅遊銷售首選。



推薦產品

巨大旅遊

售價：62,900元起
電話：(02)-2562-6319

RCCL海洋自主號悠遊西加勒比海11天

特色：直飛休士頓，搭乘16萬噸海上行宮，探索馬雅古文明。

RCCL海洋和悅號 全新娛樂設施超吸睛

雙10連假請5天玩10天
早鳥付訂升等面海陽台艙

今年3月，皇家加勒比海洋和悅號在法國聖納澤爾西部港口啟程，展開一連串的測試，並計劃在6月啟航8天7夜的西班牙—法國—義大利地中海航程。這艘轟動全球的RCCL旗艦巨無霸遊輪耗資約454億打造，以社區的概念規劃7個區域，像是：中央公園、百達匯歡樂城、皇家大道、酒吧餐飲區、游泳池和運動區、海洋溫泉與健身區、娛樂區和少年區，宛如一座海上城市。另外，新增全世界最刺激的3條3層樓高的滑水道跟1條10層樓高的溜滑梯，保證讓旅客大呼過癮，此外還有綠洲系列獨有的「海上露天海洋劇場」，以及命名為「潮湧」的升降式酒吧能夠在3層樓間移動、機器人酒吧等設施，顛覆旅客對於科技遊輪的想像。看準此商機熱潮，業者推出卡雙10連假出發，報名付訂即享2大優惠，包括升等面海陽台艙、贈送岸上觀光（市價13,500元），讓旅客輕鬆旅遊無負擔。



推薦產品

澄果旅遊

售價：109,900元起（含稅）
電話：(02)-2571-1355

西地中海西班牙、法國、義大利10天

一次暢玩7大區、7種最新設施，雙十出發再送2大優惠。

破紀錄！CLIA 預估2016年郵輪旅

2004~2014年郵輪產業黃金10年 郵輪
郵輪多國巡弋特點吸引旅客搭乘 河輪日



伯曼郵輪 唯一6星級餐飲全包郵輪

以獨特方式欣賞峽灣美景 付訂免費升等外艙

一般只有在6星級的超豪華郵輪上才有提供餐飲全包服務在伯曼郵輪上得以實現，也因此成為首家推行該項服務的豪華郵輪公司。對於一直致力為每位專員乘客提供最舒適旅程的伯曼郵輪來說，餐飲全包服務的推出是一項挑戰，然而伯曼郵輪仍然承諾為每一位乘客提供最優質的餐飲服務，讓您在品嚐正宗西班牙美食和美酒的同时，亦能欣賞到美麗的海景。

在享受伯曼郵輪為您提供優雅環境和優質服務的時，旅客還可以在伯曼郵輪上，盡情享受您喜歡的美食和飲品，包括：礦泉水、果汁、咖啡、啤酒、紅白酒、馬丁尼、威士忌、萊姆酒、琴酒等，而且不收取其他費用，這絕對是其它同級郵輪所無法媲美的。



推薦產品

行家旅遊

北歐峽灣11天 8/12、18出發

以獨特的悠閒方式從不同角度欣賞峽灣美景，免除長途拉車的辛苦。

售價：169,900元起 電話：(02)-25168000 # 715

趨勢新報出爐 遊人次刷新2,420萬

旅遊收益利潤比陸地度假高出20% 趨奢華高端、一價全包、推特殊主題

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/本刊圖庫

根據國際郵輪協會 (CLIA) 6月最新報告指出，2015年郵輪旅遊人次為2,320萬，比2014年增長4%，由於這樣的穩定成長，國際郵輪協會修改了2016年的旅遊預期數字，總計可達2,420萬人次，顯見郵輪市場依然呈現欣欣向榮的榮景。

郵輪旅遊產業的生機勃發歸功於許多區域的快速發展，像是亞洲地區在2015年締造出高達24%的超亮眼成長率，創下超過200萬名旅客體驗郵輪旅行的紀錄，今年更可望再創紀錄。另有研究指出，全球旅遊滿意度與知名度調查中，郵輪旅遊的滿意度最高、知名度越來越大，而且在2004~2014年間，全球郵輪度假的利潤已經比陸地度假旅遊高出20%，讓郵輪公司不僅更願意投資，也讓旅行業者更努力推廣，產品不斷推陳出新，吸引旅客的目光。



歌詩達維多利亞號 以基隆為母港雙遊日韓

夕發朝至、延長岸上觀光時間 成為旅客挑選關鍵

今年1~4月台灣旅客前往日本旅遊比去年增加24.8%，而台灣前往韓國旅遊也連年突破新高，韓國觀光公社更立下了80萬人次的旅遊目標，顯示出台灣旅客依舊特別喜愛前往日本、韓國旅遊。歌詩達郵輪今年7月首度以台灣基隆為母港航向沖繩、長崎、釜山，一次滿足日韓雙國遊的需求。

歌詩達郵輪中國、日本及北亞區銷售副總裁唐豐榮表示，新航線是特地為台灣旅客量身打造的，不論是4天3夜停靠石垣島、沖繩的航班，或是6天5夜停靠釜山、長崎，都是夕發朝至，大幅增加岸上觀光時間。因此，業者在暑假旺季特別推出2萬有找的價格，還有親子同樂會孩童0元專案、送小費、岸上觀光等多元優惠，搶攻暑假親子熱潮。



推薦產品

山富旅遊

沖繩石垣島4天、釜山長崎6天、福岡船去機回系列
基隆港往返日本、韓國，晚宴獨家主題龍蝦餐，滿足旅客味蕾。

售價：19,900元起 電話：(02)-2551-8866

維京河輪歐遊首選 最美詩意的大河旅行

聖誕市集、酒莊、沙皇航道
多元主題滿足不同客群

維京河輪2015年7月被《Travel+Leisure》評選為全世界最佳河輪的最高榮譽。近3年來新下水的船型，提供像是飯店房間的精緻艙房，餐廳則分為室內及露台式的用餐環境，並結合油電混合引擎、太陽能板、有機香草花園等環保概念，讓船隻可優雅航行於河流中，宛若豪華舒適的宮殿。維京河輪提供全包式的行程服務，行程前事先支付的費用裡除了住宿費用，還包含各項餐食、早中晚餐的無酒精飲料、紅白酒與香檳，以及Wi-Fi網路、巴士導覽、岸上觀光、娛樂表演活動，讓旅客無需擔心額外支出。維京河輪航線遍佈萊茵河、多瑙河，甚至延伸至聖彼得堡，目前推出8~15天行程，多元產品滿足不同客群需求。

- 1.「法國酒莊、河流&美酒8天」每人美金2,056元起。
- 2.「俄羅斯沙皇航道13天」每人美金5,296元起。



推薦產品

歐洲維京河輪 僑興旅行社

更多河輪行程資訊，歡迎洽詢維京河輪

<http://www.vikingrivercruises.com.tw/index.jsp>

電話：(02)-2511-6188 # 617

塔克河輪 一價全包獨家行程盡享尊寵

權威旅遊雜誌評鑑全球最佳河輪
萊茵、多瑙河最熱門

塔克河輪連續6年被美國權威旅遊雜誌《Travel+Leisure》評為全球最佳河輪，其中2011、2013、2014年更位居榜首，因此，塔克河輪向來以良好的口碑吸引無數旅客青睞。塔克旅遊總代理金龍永盛旅行社副總經理諸葛蘭表示，塔克河輪航線遍佈全世界，其中萊茵河、多瑙河航程最為旅客讚賞，旅客總是在旅程結束後馬上預訂下1次的航程，熱銷程度讓死忠旅客總是習慣在半年前詢問。

塔克河輪以一價全包的旅遊概念帶領旅客穿越歐洲心臟地帶，用獨家行程讓旅客驚豔，像是參觀打烊後的博物館，享受無人打擾的藝術饗宴，或在歐洲百年古堡內用膳，品嚐道地美味的精緻料理，打造猶如貴族般的尊榮旅程。



推薦產品

售價：來電洽詢享有獨家優惠 電話：02-2714-8956

台灣總代理金龍永盛旅行社

萊茵河&摩澤爾河13日(南行) 2017/6、7月出發

MS GRACE 2016年全新下水，現在預訂加贈1晚免費住宿。

百威旅遊 × 旅遊百匯

Best Way Travel

旅遊跟甜點

都是人生最大享樂

百威端出最全面的旅遊拼盤

如同百匯美食

| 任 | 君 | 挑 | 選 |





菲越關西 5 天

環球影城·小玉電車&嵐山火車·京阪遊

限團第二人減6000

33,800(含稅)起

南九州FUN一夏 5 天

玉手箱列車·握壽司DIY體驗·喜來登海景房

27,900(含稅)起

九州經典FUN 5 天

一蘭拉麵·豪斯登堡水之王國·九十九島海豚秀

25,800(含稅)起

東京經典 5 天

迪士尼·花火節·新鳩屋活鮑魚·伊豆浪漫列車

38,800(含稅)起

東京秘境奧日光 5 天

紫愛薰衣草·消暑採果趣·暢遊迪士尼

不進免稅店

33,800(含稅)起

關西淡路島 5 天

夢舞台·嵐山嵯峨野·紀州溫泉美食·京阪神

31,800(含稅)起

關西南紀溫泉·環球影城 5 天

和歌山採果·浦島熊野·京都大阪遊

36,800(含稅)起

北海道紫醉薰迷 5 天

哈密瓜吃到飽·富良野花田列車·浪漫小樽

33,800(含稅)起

魅力韓國 5 天

童話村·南怡島遊船·文青風午茶·幻多奇秀

16,000(含稅)起

樂活韓國 5 天

住五花·玩愛寶·N首爾塔·亂打秀

16,000(含稅)起

www.bwt.com.tw

百威旅遊
Best Way Travel

台北 (02)2751-5775

中壢 (03)427-5222

台中 (04)2320-9393

嘉義 (05)225-7722

高雄 (07)536-5757

桃園 (03) 325-9555

新竹 (03) 578-2255

彰化 (04) 726-2133

台南 (06) 268-2299

交觀線 2132 · 品保北 1174

青森夏季祭典7月底輪番登場

青森×弘前×五所川原睡魔祭 百萬旅客齊吶喊
觀光設施全年體驗 睡魔燈籠、太鼓演奏臨場感十足



為迎接即將到來的暑假旅遊旺季，東北青森豐富的祭典已蓄勢待發，將自7月底陸續登場。位處高緯度的青森是夏季避暑聖地、聞名全日本的睡魔祭大多集中在相近的日期、會場也在2小時車程範圍內，適合同業包裝主題行程。

撰文／林靜瑩 圖片提供／向日遊顧問公司

蘋果之鄉青森擁有豐富的觀光資源，彷彿仙境般的自然景觀，如奧入瀨溪流、十和田湖；多彩的四季風景，如弘前城的春櫻、八甲田空中索道下的壯闊秋楓、冬季地吹雪體驗等，以及極富特色的傳統文化「睡魔祭」，可以說是暑期旅遊的一大亮點。旅客們能在現場感受祭典熱血沸騰的氣氛，也有專門介紹睡魔祭的觀光設施如睡魔展覽館WARASSE、津輕藩睡魔村、立佞武多館等，不分四季皆能體驗。

睡魔燈籠×山車 7月底華麗登場

・八戶三社大祭 7/31~8/4

擁有近300年歷史的「八戶三社大祭」，每年皆吸引近百萬旅客慕名而來。不但能看到27座10公尺高的山車齊聚一堂，還有各種傳統文化如虎舞、騎馬打毬等表演相繼於祭典登場。到了夜晚，優雅精緻的山車將搖身一變成為華麗耀眼的藝術。



・弘前睡魔祭 8/1~7

寬達9公尺的大型睡魔燈籠，多以大家熟悉的三國志或水滸傳為主題設計。和青森睡魔祭不同的是，弘前睡魔祭的燈籠多以扇形為主，80台華麗壯觀的燈籠遊行，搭配情感豐富的笛聲與強勁的太鼓聲，繽紛弘前的夜晚。



・青森睡魔祭 8/2~7

青森睡魔祭每年都吸引了逾300萬遊客湧入，是東北最具代表性的祭典之一。遊行上可以看到各種以歌舞伎或歷史、神話為題材所製成，超過20座的大型睡魔燈籠。在祭典的最後一天還有精采的煙火大會結合海上燈籠競演，將現場氣氛炒熱到最高點。



・五所川原立佞武多 8/4~8

青森縣五所川原的睡魔被稱為立佞武多，是一種直立式睡魔燈籠。7層樓高、19噸重的燈籠在眼前出現時的震撼，吸引每位來場者的目光。搭配燈籠遊行時陣陣傳來、強而有力的吶喊聲，也讓在場群眾熱血沸騰！



全年開放！觀光設施體驗祭典魅力

睡魔展覽館WARASSE

為了讓遊客一年四季都可體驗知名的睡魔祭，位於青森車站旁的睡魔之家Warasse展示了祭典出巡時所用的5座睡魔燈籠，除了提供遊客拍照留念，還可實際體驗製作睡魔燈籠。



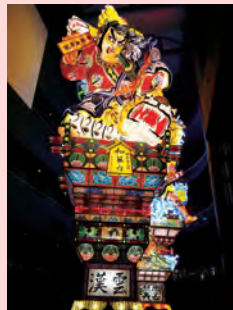
津輕藩睡魔村

津輕藩睡魔村距離弘前車站約15分鐘車程，館內展示弘前睡魔祭中所使用的大型燈籠，還有盛大的太鼓及津輕三味線演出，讓遊客感受祭典的豪壯魅力，臨場感十足。另外也能體驗青森民俗工藝製作，門口設有青森特產區和美食區，可容納大型團體遊客前往用餐。



立佞武多館

五所川原車站徒步約5分鐘就能抵達。高達23公尺，整體造型相當壯觀的直立式睡魔燈籠是五所川原立佞武多祭的招牌。被完整保留下的祭典歷史、燈籠製法以及實物，讓來館的遊客能夠深入了解立佞武多的文化與傳統，並實際感受祭典魅力。



更多青森旅遊相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

山富旅遊

產品包裝優勢

1. 暑假親子遊東京，可暢遊迪士尼或海洋迪士尼，12歲以下小孩不佔床可折1萬元。
2. 報名暑假限定商品早鳥優惠折扣3千元。
3. 東北商品搭配虎航仙台航線，規劃函館／仙台雙點進出，避免冗長的拉車時間，價格更優惠。

環球影城！迪士尼！搶攻暑期親子商機 兒童不佔床減1萬元
報名暑假限定行程早鳥省3千元 虎航開航仙台助長東北商品買氣

撰文·攝影／林蘭芬 圖片提供／本刊圖庫



▲山富旅遊日本線經理胡皓欽。



◀暑期前往北海道富良野賞花，氣候涼爽怡人正是時候。

▼探訪日本人心靈的故鄉—京都。



山富旅遊操作日本旅遊市場多年，擅長統整時下最具話題性、詢問度、季節性的主題，規劃別具特色的商品吸引旅客目光，成為同業銷售的最佳後盾。為了迎接隨之而來的暑假旅遊旺季，不僅針對親子客群推出多樣化的樂園行程，更有小孩不佔床的優惠折扣，甚至憑藉掌握充裕機位及飯店客房的優勢，即便在旅遊高峰期間，仍然可輕鬆規劃高CP值商品，提供同業多元化的銷售選擇。

親子暑假遊東京下殺1萬元 暢遊關西3都早鳥省3千元

山富旅遊日本線經理胡皓欽指出，不少親子客群會趁暑假期間規劃出國旅遊，為了在眾多旅遊商品中，精準吸引親子旅客目光，同時增加商品競爭力，特別規劃「【FUN暑假兒童不佔床減10,000】浪漫橫濱皇家愛之船·史努比卡通世界·米其林富士山三島吊橋·魔法迪士尼·箱根海盜船5日」，強打2大人帶1~2小孩，12歲以下兒童不佔床可減1萬元。行程走訪東京迪士尼或海洋迪士尼2選1，六本木東京限時展覽：SNOOPY卡通世界，全日本最長的步行者專用吊橋—箱根三島吊橋，1次將富士

山、駿河灣美景盡收眼底。

「FUN暑假~5星關西3都·海遊館·泡麵DIY體驗·小火車·環球影城哈利波特螃蟹美食5日」祭出早鳥優惠每位折3千，參與環球影城15週年盛典，挑戰全新設施—飛天翼龍，享受刺激尖叫快感。闖入哈利波特的魔法世界，體驗魔法神秘奧妙。入住1晚京都威斯汀酒店，2晚大阪凱悅酒店，享受高端飯店的頂級服務。

賞洞爺湖花火體驗北國風情 函館／仙台雙點進出玩轉東北

「《小資北海道》富良野·紫彩美瑛·白金青池·花田列車·洞爺湖花火·企鵝漫步·浪漫小樽·螃蟹溫泉5日」讓小資客群在出遊旺季還能以3萬有找的價格前進北國，參與4/28~10/31的洞爺湖花火大會，並搭乘花田列車穿梭美瑛町花田，真的太夢幻了！住宿部份安排旅客入住2晚溫泉飯店、2晚市區飯店，餐食則有最經典的3大螃蟹、啤酒吃喝到飽，讓旅客大呼過癮。

胡皓欽表示，相較於過往東北商品天數較多、拉車時間較長的商品，「《東北深呼吸》北海道函館纜車·白神山地自然林散策·奧入瀨溪流·十和田湖遊

船·採果美食溫泉5日」透過虎航開航仙台航線，得以實現函館／仙台雙點進出、早去晚回的規劃，價格更親民，減少拉車往返時間，一樣踏遍東北知名景點，相當具有競爭力。

走訪京都合掌村—美山町 暑期報名北陸立山現折2千元

「2晚京都·美山原鄉散策合掌村·古都神社巡禮·環球影城·哈利波特5日遊」行程特別前往現今保存最多茅草民家的京都美山町，有如合掌村般靜謐優美，是近期新開發的景點。住宿部份特別安排下榻2晚京都，感染日本文化古都氣息。

「北陸立山黑部·牧歌之里花卉遊園車·美濃和服體驗漫步散策·金澤金箔冰淇淋·白川鄉童話合掌村5日」走訪經典立山、合掌村等景點，特別安排旅客乘火車遊牧歌之賞花、吃冰淇淋，換上和服穿越江戶時代，到金澤奢侈品賞金箔的滋味。

三多旅遊

深度遊立山黑部 全覽峽谷鐵道、上高地秘境、世界遺產
7、8月輕鬆Go 溫泉飯店舒泡名湯 享用豐富多樣化美食

產品包裝優勢

1. 北陸立山上高地、合掌村、高山市三町古街等經典名勝深度全覽。
2. 立山黑部2款行程特別安排住宿2~3晚溫泉飯店。
3. 若入住四季之鄉溫泉飯店，將贈送獨特雙體驗。



▲享有「日本第1峽谷」美稱的黑部峽谷鐵道。

三多旅遊30多年來持續耕耘日本市場，專業形象深植人心，不僅累積了豐沛資源，也為同業提供最符合旅客需求的商品。品牌響亮、操作經驗豐富，總能規劃出有別於一般團體的特殊商品，品質備受遊客肯定。迎接即將來臨的暑假旺季，三多旅遊重點包裝了以北陸立山為主軸的行程，包括「【旗鑑東瀛】立山黑部・上高地・黑部峽谷鐵道・世界遺產深度5日」及「【旗鑑東瀛】立山黑部阿爾卑斯山脈・上高地・3溫泉美食5日」2款特色產品，搭配國泰航空班機，由名古屋進出。

精心策劃的行程涵蓋許多北陸立山的經典景點，譬如：高山市綿延400公尺長的三町古街，古樸氛圍令人著迷，在此漫步逛老店相當愜意；白川鄉荻町合掌集落在1995年底登錄為世界文化遺產，有如童話故事的合掌造與周圍大自然構築出一幅迷人的田園風情畫；上高地蘊藏了豐富的動植物資源，落葉松與

清流、湖泊交織成如詩如畫的景致，也是日本天皇最愛造訪的秘境。

立山連峰把握4~11月探訪 黑部峽谷鐵道飽覽第1峽谷美景

被稱為日本最後秘境的北陸立山連峰、黑部峽谷，僅於每年4月下旬至11月下旬這段時間開山，其他時間均被大雪覆蓋、交通阻絕無法通行。此地原始自然景觀壯麗，有「日本阿爾卑斯山」之美譽。

「【旗鑑東瀛】立山黑部・上高地・黑部峽谷鐵道・世界遺產深度5日」這支產品可說是趟3,000公尺高山的雲上之旅，完全體驗高潮迭起的阿爾卑斯之路！

長86公里、落差達3,000公尺的黑部峽谷，有「日本第1峽谷」之稱，黑部峽谷鐵道自宇奈月站開始，終點站是櫛平站，全線共設有10個車站，僅4個車站能上下車，獨特的鐵道之旅當然是

撰文／趙意雯 圖片提供／三多旅遊、本刊圖庫

此行不可錯過的重點。另外，將安排住宿至少2晚溫泉飯店，分別在日本3大名湯之一的下呂溫泉，以及比鄰信州最大湖—諏訪湖、背倚霧峰山脈的上諏訪溫泉。

名園、農場賞遊自然風光 溫泉+美食另贈獨特體驗

「【旗鑑東瀛】立山黑部阿爾卑斯山脈・上高地・3溫泉美食5日」則是將日本3大名園之一的金澤兼六園納入行程，四季變換、晨昏晴雨各有獨特氛圍，蘊含無限魅力；安曇野的大王農場以豐沛又甘美的泉水灌溉出新鮮的山葵，園內的水車屋還曾是國際知名導演黑澤明電影《夢》的取景拍攝地。

此行將安排入住3晚溫泉飯店，包括加賀溫泉鄉、下呂溫泉或高山溫泉、穗高溫泉或淺間溫泉，可以舒適泡湯並享用飯店會席料理。另外，北陸立山之旅還能品嚐日式御膳+火鍋、飛驒牛鐵板燒、海鮮相撲鍋或藥膳涮涮鍋等佳餚，豐富多樣化的美食讓旅程更回味無窮。

值得一提的是，如果有機會住宿四季之鄉溫泉飯店，三多旅遊將特別贈送雙體驗：欣賞熱鬧精采的5人太鼓秀表演，不僅止於現場觀賞，還能上台親身體驗太鼓打擊的勁道；另一體驗為日式大酒樽，遊客先使用日本木酒杯品啜日本美酒，最後可將此杯帶回家作紀念。而且，獨特的雙體驗全程皆可拍攝或錄影，將美好的回憶留下完整的紀錄！



▲太鼓秀熱鬧精彩，遊客還有機會親身體驗。



▲酒樽體驗也是獨特難忘的經驗。



▲眾人一起用木杯啜飲酒樽內的日本美酒。

▼品完美酒可將日本木杯帶回家作紀念。



大都會旅行社

產品包裝優勢

1. 最低售價萬元起跳，全家大小出遊也不負擔。
2. 精華景點一次囊括，各類客群都適宜。
3. 6天玩得最盡興，輕鬆感受韓國魅力。

韓國專家出手打造優選商品 吸睛內容各大旅展銷售嚇嚇叫
暑假出發最低僅需10,900元起 帶領粉絲走訪《太陽的後裔》拍攝地

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲大都會旅行社韓國線線控經理李欣祐。



▲大都會旅行社將讓旅客用最優惠的售價輕鬆玩遍首爾各大精華景點。

秉持著「品質」、「責任」、「誠信」等3大經營理念的大都會旅行社，多年來以多元化的經營、商品最佳品質等多項堅持，給予業界最優異的商品選擇。以韓國線為例，便累積了20多年的豐富經驗，透過專業的操作規劃，加上航空公司全力支持的一手機位，讓大都會成功塑造了優異的口碑，更成為享譽市場的韓國專家。

隨著航空公司不斷增加對韓國的飛航運力，讓今年韓國市場的熱度不斷提升外，如韓劇《太陽的後裔》的加持，也讓台灣旅客無不將視線轉到韓國地區上。大都會旅行社韓國線線控經理李欣祐表示，為了提供市場更多元的商品選擇，透過國泰航空的航班優勢，大都會特別推出3大商品選擇。除了6天行程內容設定十分豐富外，商品售價更是吸睛，其中主打《太陽的後裔》行程僅需10,900元起，一家4口一起出遊5萬元有找。也因為商品十分優惠，因此在今年5月份的旅展中，吸引數百位民眾爭搶報名，顯見商品的強大吸引力。

一次出遊全滿足 吃喝玩樂+雙樂園打造完美旅程

大都會主打的「愛戀韓國~愛寶樂

園、樂天世界、水族館、LINE主題館、泰迪熊博物館、汗蒸幕、雙樂園4大主題6天」中，強調一次出遊全部玩遍的感受，搭配同業價僅需14,900元起，要讓參加的旅客玩得不亦樂乎。

行程為每週二、三、四、五、六出發，除了強調入住渡假村與升等5星飯店外，還將走訪全新的泰迪熊博物館、著名的愛寶樂園與樂天世界，搭配汗蒸幕體驗、梨泰院的LINE旗艦館、松月洞童話街、唐人街博物館，以及大都會貼心贈送的塗鴉秀等。此外，行程更安排可瘋狂購物的明洞與東大門，等於將首爾最精華的景點一次囊括，不只適合年輕族群，甚至親子客群也相當適合。

探訪經典南怡島 冰雪樂園+愛寶同樣精彩

「夏戀韓國~南怡島、愛寶、小法國村、冰雪樂園、愛來魔相4D藝術館6日」則是強調走訪經典的景點，包括著名韓劇拍攝地—南怡島、小法國村、三清洞、北村韓屋村等，搭配水原華城、愛寶樂園，以及愛來魔相4D藝術館，可說行程規劃相當紮實、精彩。值得一提的是，大都會還將安排旅客品嚐海鮮聚寶盆+長腳蟹+韓式刀削麵滿足口腹之

慾，當前往LINE旗艦店時，還可以選擇品嚐冰淇淋或馬卡龍餅乾，十分貼心。

一家4口5萬元就搞定 前往著名韓劇景點最吸睛

「初戀太陽的後裔~樂天世界、LINE旗艦店、幻多奇6日」中，大都會特別針對特定日期打出同業價僅需10,900元起的強大誘因，李欣祐表示，旅客凡是選擇6/27、30、7/14、27、8/4、11等出發日，便可以超優惠售價出遊，若全家4位一起出門，也僅需5萬元預算，相較於其他路線而言更吸睛。

行程除了走訪樂天世界、Heyri藝術村、一山湖水公園、三島、N首爾塔等經典景點外，最大亮點便是前往《太陽的後裔》拍攝地—盆唐亭子洞咖啡街，旅客在這可以邊欣賞電視主角約會的場景，一邊啜飲大都會貼心贈送的美式咖啡，絕對是難得的旅程回憶。



▲位於梨泰院的LINE旗艦館絕對讓大人小孩都瘋狂。

走進詩畫神州

星中國

走進龍的傳奇國度，

一探桂林山水甲天下之美、縱情長白山的壯闊綺麗、幽訪江南水鄉古鎮，
用雙眼看盡山水風景，一步一腳印丈量史詩刻度！

☎ 同業
服務專線

台北
(02)2796-6115

台中
(04)2222-0599

高雄
(07)969-6618#39965

Any one! Any time! Any where! 人長常長旅行時、人長常長愛朋友時



中國大陸 China

豐厚返佣 · 與您共享



【超 FUN 星】五星長白山·鏡泊湖·伏爾加莊園風情 8 日

雙高鐵·無購物·無自費

直客價 30900 起 同業價 27900 起

【璀璨北承天】北京承德天津·六大世界遺產五星 8 日

無自費·升等凱悅酒店

直客價 24900 起 同業價 22900 起

【璀璨江南】三國龍門鎮·南太湖賞月亮·品味江南 5 日

無購物·早去晚回雙點進出

直客價 14900 起 同業價 12900 起

【超 FUN 星】長江三峽·黃鶴樓·荊州古城超五星遊輪雙高鐵 8 日

長江二號 無購物

直客價 33900 起 同業價 30900 起

【超 FUN 星】四大世界遺產·絕美九寨溝·都江堰·樂山大佛 五星喜來登 8 日

無購物·無自費

直客價 45900 起 同業價 42900 起

【超 FUN 星】山水絕色滿桂林·壯寨風情·龍脊梯田·五星香 格里拉 5 日

無購物·無自費

直客價 24900 起 同業價 22900 起

【北疆+絲路】綺麗北疆·天山天池·喀納斯·敦煌莫高窟· 七彩丹霞·蘭新高鐵·古絲綢之路 13 日

無購物·無自費

直客價 61900 起 同業價 57900 起

【星動雲南】大理麗江雙古城·玉龍雪山·古村騎馬 8 日

贈雙秀·無購物·無自費

直客價 33900 起 同業價 31900 起

【璀璨貴州】黃果樹水簾洞·多彩貴州經典 8 日

無購物·無自費·升等一晚五星萬麗酒店

直客價 25900 起 同業價 23900 起



旅創聯盟

創新合作模式 創造高利潤 結合區域結盟擴大商機
關島PIC、新疆、內蒙古、日本魚津等多元產品登場

由太平洋島國際、安安、樂群、福智、淘寶國際等菁英業者組成的「旅創聯盟 (Travel Plus)」，以創新合作模式、區域性結盟，進一步加大服務地方同業，同時推出全新多樣高利潤的優質產品，要與同業資源共享，創造雙贏。

資源共享、利潤擴大 6月舉辦產品說明會

安安旅行社董事長鄒苑宜表示，「旅創聯盟」目前集結台北、台中、宜蘭業者，創新區域性結盟，使各地方同業也能迅速收客，共同銷售獲利。未來計劃持續拓展，延伸至中南部、花東等地，集結各地方業者力量，共同打造「高品質、高利潤、高出團量」。6月份起將陸續展開宜蘭、花蓮和中部共4場產品說明會，歡迎同業踴躍報名。

鄒苑宜強調，有鑑於台灣旅遊市場變化快速，產品價格越殺越低，同業利潤也隨之減少，為此特別推出「旅創聯盟」，以「資源共享、利潤擴大」為出發點，不同於市面上僅1、2千元退佣，而是至少3千至6千元的高利潤，要保證讓同業賺到錢！

掌握華航和長榮機位 關島4~6日多款選擇

「旅創聯盟」目前推出關島PIC、內

撰文／劉彥廷 攝影／趙意雯

► (前排左起) 福智旅行社李銀珍、太平洋島國際旅行社董事長鄭貽、安安旅行社董事長鄒苑宜、樂群旅行社董事長林素芯；(後排左起) 太平洋島國際旅行社總經理雷均、淘寶國際旅行社總經理黃勇富。



蒙古、新疆、日本富山魚津等多款行程，產品創新且豐富。太平洋島國際旅行社總經理雷均表示，太平洋島國際旅行社在台邁入第25年，擁有相當豐富的操作經驗和專業度，能協助同業各式包裝，以及教育訓練，並且在48小時內回覆確認機位、行程和飯店，作為同業銷售的最佳後盾。

針對關島，太平洋島國際旅行社掌握華航和長榮機位，推出2人成行，直飛僅3.5小時，舒適且便捷。雷均指出，目前關島推出4~6日多款產品，包括入住

關島PIC渡假村全包式體驗、精選飯店+PIC、機+酒自由行等，滿足各種客群之需求。透過「旅創聯盟」銷售，保證給予同業更優渥的利潤空間。

內蒙古草原輕鬆遊 新疆直飛一次探訪

同時「旅創聯盟」推出內蒙古5日遊產品，透過長榮航空穩定機位，從桃園直飛呼和浩特，帶旅客走訪銀肯響沙灣、成吉思汗陵墓園、傳統馬術表演、鄂爾多斯婚禮、康巴什新區、輝騰錫勒草原、黃花溝、內蒙古博物館等地，深度暢遊內蒙古著名景點。

不僅如此，也推出近年來最火紅的新疆5日遊，搭乘華航直飛烏魯木齊，安排走訪天山天池、坎兒井、交河故城、吐魯番、鄯善縣、庫土塔格沙漠、樓蘭酒莊、火燄山等各大景區，從壯麗的大山大湖自然美景，到沙漠奇景、維吾爾族古村落等文化路線，一次暢覽，加上住好吃好，帶旅客盡情感受奇特大美的新疆風情。



太平洋島國際旅行社
總經理雷均



安安旅行社
董事長鄒苑宜



淘寶國際旅行社
總經理黃勇富



福智旅行社
李銀珍



樂群旅行社
董事長林素芯

旅創聯盟 最佳旅遊精選



關島
歡樂渡假趣



【歡樂夏令營】

關島PIC渡假村兒童美語夏令營8日

2016/7/3出發

66,500元起

【中華航空關島】

PIC全包式體驗渡假村

周三周五出發

5日 31,500元起

每周日出發

6日 34,500元起

【長榮航空關島】

PIC全包式體驗渡假村

周六出發

5日 25,500元起

周二出發

6日 32,500元起

【關島】精選飯店+PIC渡假村5日

週三周五出發

28,500元起

壯闊
邊疆風情

冬遊新疆 樂翻天

天山天池、絲綢之路、樓蘭酒莊、庫木塔格沙漠(沙漠衝沙、騎駱駝)

29,999元

相約內蒙古

內蒙古博物館、銀肯響沙灣、成吉思汗陵園(含馬術表演+鄂爾多斯婚禮)、輝騰錫勒草原、黃花溝、大召寺

29,999元

北陸
山海巡禮

日本秘境 海之魚津 富山進 名古屋出

黑部市峽谷鐵道 魚津小鎮 兼六園 童話合掌村 輪島朝市

7/21 僅此一團,報名從速

39,999元起

鐵道風光 山之黑部 名古屋進 富山出

黑部市峽谷鐵道 魚津小鎮 兼六園 童話合掌村 郡上八幡古城

8/4.18

39,999元起

商品價格均為直售價，歡迎同業洽詢

太平洋島國際旅行社
02-2571-2348

安安安旅行社
02-2517-3383

淘寶國際旅行社
02-7730-9366

福智旅行社
03-951-5459

樂群旅行社
03-954-9400

成長旅遊

MSC東／西地中海銷售冠軍 早鳥優惠第2人再減8千元 MSC郵輪北歐8國16日暢遊挪威峽灣、北海、聖彼得堡

產品包裝優勢

1. MSC經銷商，穩定艙房數、價格包裝亮眼。
2. 掌握一手阿聯酋航空、東航、國航、國泰等機位。
3. 多方佈局歐洲、南美河輪市場，打造產品多樣性。



▲（左起）成長旅行社業務經理徐紀維、業務副總楊建道。



▲搭乘MSC不僅能享受最愜意、奢華的地中海之旅，還可漫遊希臘等知名旅遊勝地。



▲成長旅遊特別包裝「荷比法8日」等多款歐洲短天數行程。

深耕歐洲旅遊市場30年的成長旅遊，以專業的規劃、高品質的行程，深受旅客喜愛。成長旅遊更是在產品面上，不斷求新求變，尤其去年4月起取得MSC代理，進一步多樣包裝歐洲地中海郵輪系列產品，帶給市場更為豐富、優質的選擇。

穩定艙房數 價格亮眼 冬季航程優惠2~3千元

成長旅遊業務副總楊建道表示，自MSC地中海系列產品推出以來，獲得市場熱烈反應，口碑良好，年度收客成績領先全市場，感謝同業大力支持。成長旅遊除了掌握MSC經銷，更擁有一手航空機位和地接資源，打造最為穩定、優質的旅遊產品。

成長旅遊掌握穩定的艙房數，並且價格最為亮眼，不僅在暑假旅遊旺季期間，能提供同業最具競爭力的包裝價格，且在10月至隔年3月的冬季航程，更擁有優惠2~3千元的優勢，提供同業最佳銷售選擇。

成長旅遊取得以「空中巨無霸客機A380直飛杜拜」的阿聯酋航空，以及東

航、國航、國泰等各大航空機位，有別於市場上只使用單一航空操作的侷限，成長旅遊在產品包裝上更為靈活彈性，能滿足旅客各種需求。

MSC北歐8國詢問度高 黑海16天航程選擇多元

目前推出「MSC管樂號東地中海郵輪·藍白希臘威尼斯11日」，10/14、21早鳥優惠第2人優惠僅4萬元；「MSC管樂號地中海郵輪·克斯蒙+藍白希臘15日」，10/11出發早鳥優惠，第2人減8千元；「MSC珍愛號西地中海郵輪+南法深度15日」，僅128,900元起，早



▲MSC管樂號（Orchestra）。

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

鳥優惠第2人再減8千元，可說是市場最划算。

不僅如此，同步推出「MSC北歐8國16日」，帶旅客搭乘郵輪輕鬆暢遊挪威峽灣、北海、波羅的海，並且開往聖彼得堡，以全新的旅遊方式，一次舒適遊覽歐洲多國浪漫風情，話題性十足。此外，年底即將全新推出黑海16天航程等，敬請期待。

歐洲短天數、長天數 荷比法、德捷行程應有盡有

成長旅行社也特別推出「公主遊輪·美加東賞楓豪華遊輪16天」9/21確定成團，一次暢遊美加東各大城市，還可欣賞到繽紛絕美的楓紅美景。以及杜拜、阿布達比郵輪行程、亞馬遜河、吳哥窟湄公河、歐洲萊茵河、多瑙河河輪等產品，提供同業銷售。

除了眾多郵輪、河輪產品之外，成長旅遊也針對不同客群，特別推出多款歐洲系列產品，例如最受上班族喜愛的歐洲短天數—「戀戀德捷10天」、「深度東德+北德9日」、「荷比法8日」；退休族群則可選擇「穿越直布羅陀~西葡摩18天」、「全覽巴爾幹半島12國22天」、「大東歐22天」、「北歐9國16天」等長天數產品，歡迎同業選洽。

賀！廖文鈴接任北區旅遊業高爾夫球聯誼會會長

期許打造會員最佳交流平台 歡迎有志旅業人員加入
6/4前往海口舉辦友誼賽 7/2會長盃即將登場

撰文／王政 圖片提供／北區旅遊業高爾夫球聯誼會



▲第10屆北區旅遊業高爾夫球聯誼會（北旅隊）會長由星亞旅行社總經理廖文鈴接任。



▲（左起）第10屆北區旅遊業高爾夫球聯誼會（北旅隊）會長廖文鈴、第9屆會長李逸。



▲北區旅遊業高爾夫球聯誼會（北旅隊）移師海口舉辦球敘。



▲北區旅遊業高爾夫球聯誼會（北旅隊）與海南省高爾夫球旅遊聯誼會攜手進行「瓊台寶島旅遊杯高爾夫聯誼賽」。



▲球賽嘉賓合影。

「工作之餘，也別忘了休閒！」，北區旅遊業高爾夫球聯誼會（北旅隊）成立於2007年，創立的目的是除了團結同業喜好高爾夫運動人士，並透過球敘來經營同業情誼，團結同業力量，也期盼帶給業者工作之餘不忘休閒的重要性。而經過各屆理事長的大力推動，以及北旅隊歷屆會長的全力支持，讓北旅隊所舉辦的各大賽事已逐漸成為球隊會員與各界交流的最佳平台。

隨著第9屆幹部圓滿完成任期後，第10屆會長由星亞旅行社總經理廖文鈴接任，為增進兩岸同業之間的情誼並切磋球技，在會長的率領下，北旅隊特別於6/4移師海口舉辦球賽，並與海南省高爾夫球旅遊聯誼會攜手進行「瓊台寶島旅遊杯高爾夫聯誼賽」，4天的球賽中體驗了富力紅樹灣、觀瀾湖6號場、以及美麗的三公里球場，完美的安排也讓參加的會員讚不絕口。

第10屆北旅隊幹部

會長：廖文鈴
副會長：蔡春林、葉庭林

總幹事：盧彥誠
副總幹事暨活動組：何冠霖

財務長：周梅娟
公關組：陳宣妤、許珮禎

致力打造最佳平台 7/2會長盃歡迎踴躍參與

廖文鈴表示，北旅隊相當歡迎喜歡高爾夫的旅遊相關業界工作夥伴一同加入，無論旅行社、飯店、航空公司或是各國駐台的觀光代表處人員，不分國籍皆可報名參加北旅高爾夫球隊，與大家一同享受揮桿的樂趣。

而幹部們也將延續歷任會長的經營理念與模式，持續舉辦每個月的例賽，如7/2將舉辦的會長盃，屆時各球隊會長皆會共襄盛舉，歡迎會員們踴躍參與。此外，廖文鈴強調，第10屆幹部期許能將北旅隊打造成最佳的聯誼平台，讓會員們能夠相互交流、身體健康之餘也能開創新商機，因此十分歡迎各球隊或北區業者能踴躍參與賽事，一同進行球敘、業務交流，共創新商機。

加入北旅隊好康多多

1. 最佳交流平台，時時鍛鍊球技、業務交流。
2. 掌握最優惠球資，美麗華球場提供北旅隊週六專屬優惠僅需3,500元。
3. 舉辦賽事最多，每月例賽、北中南全台賽事、海外友誼賽。

▼會長盃7/2登場。

北區旅遊業高爾夫球聯誼會
我們是一群熱愛高爾夫、熱心公益的熱血團隊
秉持著回饋服務的精神，誠摯邀您加入我們共襄盛舉

敬邀 2016/7/2 (六) 會長盃
美麗華球場
集合 11:00 開球 11:30

A. 參加球敘 B. 球敘+用餐 C. 球敘+用餐+贊助
以上A.B.C.套餐 請於6/17前回覆活動組

汶萊皇家航空5/1起由展瑞旅行社取得台灣區代理

波音787夢幻客機搭載 提供尊爵飛航享受 完美空中體現由此驚喜開展
飛航網絡遍及東南亞、中東、澳洲、歐洲 汶航假期PAK推出強檔產品



▲(左起)展瑞旅行社總經理謝富興、董事長詹景清、汶萊貿易旅遊代表處代理代表Ahmad Iskandar Bahar、萬鈞旅行社(展瑞旅行社母公司)董事長詹壽全、萬鈞旅行社總經理夏循文、展瑞旅行社業務副總經理曹齊治。



▲汶萊皇家航空由波音787夢幻客機提供優質服務。

汶萊甚具旅遊魅力，想要一睹此國度的自然風光與人文風情，汶萊皇家航空可說是最佳通衢。今年5/1起展瑞旅行社正式取得汶萊皇家航空的台灣區客運業務總代理，6/8下午假長榮桂冠酒店舉行發表會，分享此訊息給旅遊業者及媒體，汶萊貿易旅遊代表處代理代表Ahmad Iskandar Bahar亦來參與此盛會。

展瑞旅行社的集團代表、同時也是萬鈞旅行社董事長詹壽全致詞表示，汶萊

航空已有42年歷史，飛安紀錄優良，在亞洲被評定為6顆星。汶萊皇家航空特聘吳尊為國際形象大使，他本身是華人第3代，且在兩岸三地及整個華人圈享有高知名度。

展瑞旅行社總經理謝富興強調，汶萊皇家航空目前有4架波音787夢幻客機，此型班機共有18個商務艙、236個經濟艙，是東南亞地區首間使用787夢幻客機的航空公司，還有空中巴士320

撰文·攝影/趙意雯 圖片提供/汶萊皇家航空等機型執飛。飛航網絡涵蓋東南亞鄰近航點，以及杜拜、吉達、倫敦、墨爾本等地。透過皇家汶萊航空，使更多旅客得以認識汶萊，亦可透過汶萊作為中轉地，輻射至歐洲、澳洲等國家，享受汶萊皇家航空所提供的精品服務。

汶萊皇家航空開票可洽東南、康福、雄獅、飛瑞4家旅行業者，另外，汶航假期PAK結合山富、時報、行家、信安、星球國際、開喜、雄獅共7家成員，隆重推出「汶萊奇幻國度~帝國海景5日」的產品，給予同業銷售的全新空間。飛行40餘載的汶萊皇家航空，堅持提供旅客最高水準的空中旅程，將會持續以顧客需求為導向，致力超越客戶的期望，成為世界級的航空公司。

汶萊皇家航空公司台灣總代理：展瑞旅行社
台北辦公室：(02) 2567-7589
高雄辦公室：(07) 331-0897

樂美旅行社熱鬧慶開幕

撰文·攝影/劉彥廷



▲樂美旅行社於6/7舉辦開幕茶會，現場貴賓雲集，熱鬧非凡，旅行公會總理事長許禱哲也特別到場，表達祝賀。樂美旅行社專營客製化旅遊行程，主要服務公司行號、員工旅遊、簽約商務客等直客市場。(左起)樂美旅行社李麗伶、王美惠、旅行公會總理事長許禱哲。

中區甲聯會邀澳旅局推廣觀光

圖文提供/中區甲聯會



▲中區甲聯會例會特別邀請澳門旅遊局公關顧問林鴻祥、澳門新濠影匯銷售總監張曉靜及澳門新濠影匯客戶經理高麗琴等擔任講師，並與PAK成員吉帝旅行社、雄峰旅行社共同推介澳門旅遊資訊及景點介紹，廣受好評，吸引中部旅遊同業踴躍參加共計百人與會，場面盛大。

河南旅遊

Henan tourism

河南曾是春秋戰國
漢唐盛世的故事舞台
擁有厚重的歷史
堪稱當今中華文明的故鄉

【有獎徵答 月月抽好禮】

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。

郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓(旅奇週刊)

email: event@richmarcom.tw

河南文創小禮物 (隨機一寄送)

復古帆布環保袋

Q版造型隨身碟

【六月篇】常回家看看！河南省靈山秀水綿延，萬仙山風景區集雄、險、奇、秀、幽於一體，其中以純樸村寨風情聞名而成「中華第一影視村」的那一個村莊？

Ⓐ 郭亮村 Ⓑ 周庄 Ⓒ 宏村 Ⓓ 婺源

六月中獎名單，將在七月初統一公佈，或查詢「旅奇行銷資訊網」

得獎金單公布

常回家看看！「寄情中原，靈秀山水」是河南省旅遊局在台宣傳口號，請問那一座山是河南省內名山？

Ⓐ 雲台山、萬仙山、王屋山、中岳嵩山

得獎名單：簡大川、顏維翎、張家慈、鄭瑞瑋、顏雅君、許燕萍、劉吉祥、吳現綺、張振芳、陳怡誠，將另行通知領獎。

新中轉

| 時 | 代 | 來 | 臨 |

Heading the new tourist destination

2岸直飛航線綿密、航班頻繁 從大陸中轉飛往全球好便利

4 大 航 空 啟 動 旅 遊 市 場 新 藍 海



B787執飛歐美航線



引進35架B787&A350



開通北美5大航點



開航北京—卡加利



自2013年大陸國家主席習近平提出「一帶一路」戰略以來，各家陸籍航空公司以此為目標方針，隨著近幾年陸籍航空不斷豐富和完善航網布局，建構起國際化的「空中絲路」，同時也啟動了旅遊

4大陸籍航空投入「一帶一路」

國航B787執飛歐美航線、南航開通北美5大航點、東航引積極布局歐洲、美洲、大洋洲、非洲等航線 新機型大規



國航B787-9 夢想飛機加入 航空服務大幅升級與進化

中國國際航空在2015年達成全球6大洲的航線布局，以「讓世界發現你」口號，成功在台打響品牌知名度。為了進一步提升客艙舒適度，國航自5月起，陸續引進15架B787-9客機，預計在2018年全部交付完畢，B787-9也將成為國航未來在國際遠程航線的主力寬體機型之一。

B787-9客艙採用商務艙、超級經濟艙、經濟艙的3艙設計，總座位數為293位。商務艙採用2-2-2的設計，經典的180度全平躺商務艙座椅，以及可調式枕頭、可升降扶手、私密性隔板、多處儲物空間等設施，提供旅客更完美的飛行享受。而超級經濟艙和經濟艙採用3-3-3布局，選用了全新後樑前移的技術經濟艙座椅，能在同等間距下，為旅客提供更多的腿部伸展空間。

首架B787-9夢想飛機目前執飛成都、上海、廣州航線，以及7/15三亞—北京—法蘭克福（每週7班）、8/1北京—羅馬（每週7班），未來將主力投入在歐洲、美洲航線。



▲國航B787-9商務艙，經典的180度全平躺商務艙座椅，帶給旅客最為舒適的飛行體驗。



東航引進35架B787 & A350 每週40班從上海飛往歐洲

為持續加大拓展國際航網，中國東方航空將引進15架波音B787-9和20架空客A350-900，大幅提升整體機隊規模和運力。B787-9和A350-900具有強大的遠端能力，引進後有助於東航拓展國際航線，提升國際航網的競爭力。

東航近年來積極開通國際航線，自6月份起，從上海直飛布拉格、阿姆斯特丹、馬德里和聖彼得堡4大歐洲航線。目前東航每週有40班從上海直飛歐洲，包括每天2班飛往巴黎、每天1班飛往法蘭克福、羅馬和倫敦，以及每週4班飛往莫斯科。隨著東航不斷引進新機、增加航線運力，有效提升歐洲航網實力。

針對台灣市場，目前台北—上海每週直飛達33班，全市場航班最綿密，東航也不斷強化增值產品，包括City tour 隔夜住宿、鐘點房、觀光導覽，以及3大樞紐點（上海、昆明、西安）增值服務產品，提供旅客最為完善、貼心的服務。



▲東航簽約正式引進15架B787-9和20架A350-900。

積極拓展國際航線，開通更多沿線城市航點。
市場的新藍海商機。

撰文／劉彥廷
圖片提供／本刊圖庫、中國國際航空、中國東方航空、海南航空、中國南方航空

戰略 啟動旅遊市場新藍海

進35架B787&A350、海航開航北京—卡加利
模投放市場 加大網路服務 展現國際化企圖心

神州覽勝

CHINA



南航開航北美第5大航點 首家開通FB私訊客服

機隊規模亞洲第1、世界第3的中國南方航空，目前擁有紐約、舊金山、洛杉磯、溫哥華航點，並於8/3開航北美第5個航點—多倫多，進一步完整覆蓋北美東西岸的主要城市。此外，6/20起北京—阿姆斯特丹採用A380執飛、每天1班；6/28烏魯木齊—聖彼得堡恢復每週4班，並可搭配烏魯木齊—莫斯科航線，展現強大的歐洲航線網絡。

為進一步服務台灣旅客，即日起南航Facebook粉絲團開放私訊服務，是第1家開通社群網站客服的陸籍航空公司。此項服務開通，不僅能讓在國外的旅客，節省撥打國際電話的時間和費用，更無須受限於電話等待的時間。旅客使用私訊提出需求後，服務人員將在臉書客服時間，每週1至週5上午09:00~晚間18:00內回覆，帶給旅客市場最貼心的服務。

此外，南航在暑假時段，特別推出上海、深圳、南寧、張家界等兩岸直航優惠票價，最低票價僅需4,500元起。機票銷售日期為2016/6/3~9/25止，優惠促銷搭乘期間為2016/7/1~9/30止。而國際航線，南航從台灣出發經廣州中轉澳洲9,000元起、紐西蘭基督城15,500元起、歐洲10,000元起，美加12,000元起等優惠票價。



首家推出社群網站客服大陸籍航空公司



▶南航即日起推出Facebook粉絲團客服。



海航開航北京—卡加利 「全球最安全航空」第5名

由德國航空安全資料評估機構—JACDEC最新發佈的「全球最安全航空公司」榜單中，海南航空名列第5，穩居陸籍航空公司之冠，這也是海航第4次進入JACDEC全球最安全航空公司榜單前10名。海航在2015/12共累積安全飛行小時數超過500萬小時，榮獲中國民航「飛行安全5星獎」，今年繼續保持著連續22年安全運營的紀錄。

不僅飛航安全令人讚賞，海航同樣也持續拓展國際航網、提升飛行服務，即將在6/30推出北京直飛卡加利的全新航班，將是大陸赴加拿大阿爾比省的首條直飛航線。該航線初期每週3個航班（週2、週4、週6），由A330執飛，8/1起，改用最新的波音787夢幻客機，設有36個商務艙座位和176個經濟艙座位，並預計10月份航班增為每週4班（週2、週4、週6、週日）。

北京—卡加利是海航繼北京—西雅圖、波士頓、芝加哥、聖荷西、多倫多，上海—西雅圖、波士頓，長沙—洛杉磯航線後，開通的第9條北美航線，進一步完善北美航線網路布局。



▲海航於6/30開航北京—卡加利航線。

海航假期PAK

海南航空直飛海南島 同業價10,800元起 4~6日無購物優質行程
精彩行程+道地美食+超優質住宿 打造頂級奢華海島假期

產品包裝優勢

1. 搭乘海南航空直飛班機，約2.5小時即達海口。
2. 5、6日行程安排入住三亞鳳凰島度假酒店2晚，盡享奢華。
3. 提供4~6日3種無購物優質產品選擇，全程住宿絕對優質嚴選。

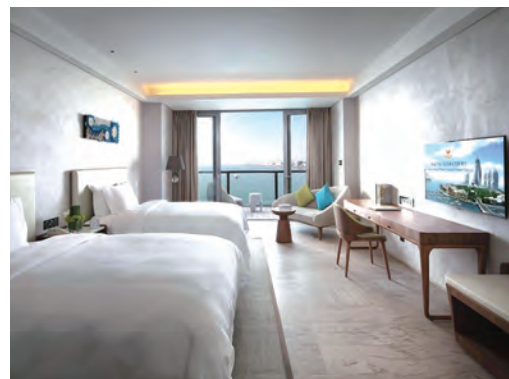
撰文／趙意雯 圖片提供／鳳凰島度假酒店、本刊圖庫



▲三亞灣絕美的海景，令人心曠神怡。



▲三亞鳳凰島度假酒店的外型有如帆船。



▲由三亞鳳凰島度假酒店的客房可直接欣賞海景。

炎 炎夏日已來到，正是前往海島度假的好時機。海南島坐擁美麗沙灘、清澈海水及椰林樹影熱帶好風光，還有海灣島礁、溫泉火山等旅遊資源，加上四季如夏的氣候，贏得「東方夏威夷」美譽，是大陸最受歡迎的熱帶濱海度假勝地。

由雄峰、愛旅遊、燦星、雄獅、誼達、嘟嘟共6家業者組成的「海航假期PAK」，以5度榮獲Skytrax 5星航空的海南航空為後盾，掌握一手機位與超值票價，每週二、四、六、日4個航班，2.5小時即可直達海南島的優勢，包裝出4、5日短天數輕旅行以及6日深度遊，住宿5星頂級酒店，並標榜全程無購物，因為CP值高，已成為年輕族群的注目焦點。

盡覽自然風光與人文風情 行程豐富 品嚐道地風味美食

海航假期PAK精心策劃的「海航假期~陽光海南·美麗三亞（無購物）4/5/6日」行程，同業價10,800元起，將走訪海南島當地特色景點，感受海南島的浪漫悠閒風情。搭船遊生態環境良好的萬泉河，眺望玉帶灘分隔海、河狹窄的沙灘半島，獨特景觀美不勝收。

乘坐電瓶車登上鹿回頭山頂公園，聆聽黎族文化傳說，並飽覽三亞灣的

美麗海景。檳榔谷黎苗文化旅遊區從原先的黎族山寨，發展成為海南省非物質文化遺產保護示範單位，還可見海南島上少數民族的文化風情展示，內容豐富精彩。

此外，五公祠、馮小剛電影公社、興隆熱帶植物園、南天生態大觀園、大東海風景區等景點，也值得一遊。而海南島的夜生活也很精彩，遊客可以自費觀賞世界小姐決賽舉辦地—美麗之冠大型拉斯維加斯歌舞秀、宋城千古情大型歌舞秀，尤其千古情的演繹，若有機會欣賞千萬別錯過喔！

在獨具特色的行程安排之外，品嚐海南島道地的美食也是一大樂趣。海航假期特別推薦海南4大風味名菜~東山羊、文昌雞、加積鴨、和樂蟹，當地特產以特殊的料理手法成就其無敵美味，來海南島不可不嚐。此外，三亞地區新鮮的海之味、熱帶水果入菜的料理以及瓊海地區降火氣的椰奶……，皆為最具代表性的美食。

海南航空班表

航線	班期	航班	時刻	期間
桃園—海口	2.4.6	HU7948	18:50-21:20	13JUN-29OCT2016
海口—桃園	2.4.6	HU7947	15:30-17:50	13JUN-29OCT2016
桃園—海口	7	HU7948	18:50-21:20	26JUN-29OCT2016
海口—桃園	7	HU7947	15:30-17:50	26JUN-29OCT2016

嚴選超優質5星級酒店 三亞鳳凰島度假酒店享奢華

海航假期PAK的產品包裝除了內容豐富之外，嚴選的5星酒店也是十分吸引人的賣點。譬如：現代感十足的海口香格里拉度假酒店，客房內設施齊備，讓人有賓至如歸的感受；比鄰三亞灣的三亞鳳凰水城凱萊度假酒店，Y字型藝術建築體堪稱是三亞CBD區的地標建築；位於鹿回頭山腳下的三亞鴻洲埃德瑞度假酒店，則獲得「海南省最受歡迎綠色環保酒店」的殊榮。

其中，最值得一提的是，5日和6日行程，特別安排保證入住三亞鳳凰島度假酒店2晚，這間酒店位於鳳凰島的海濱地區，因主體是依帆船的造型所設計，所以每間客房的規劃及擺設都不一樣，晚上可以欣賞三亞市區的夜景，抬頭就能觀賞浪漫的星空；白天甦醒後擁抱三亞灣的美麗海景，也可以躍入戶外游泳池或在躺椅上，享受陽光親吻、微風輕拂，度過屬於自己的悠閒時光。



海南航空
HAINAN AIRLINES

Cherished
Experience
不期而遇
相伴相惜



海／航／假／期

浪漫天堂 海南島

HAINAN ISLAND

搭乘海南航空直飛

暢遊 海口·三亞
／ 全程無購物



陽光海南·美麗三亞《無購物》4日

- ◆ 三亞：升等2晚入住市區～埃德瑞酒店或鳳凰水城凱萊酒店
- ◆ 特別安排：享用三亞海鮮風味（餐標R100/人）

每週四、六出發 7/16.21.23.28.30 8/4.11.13.18.20.25.27 9/1.3.8.10.15.17.22.24

同業價

\$10,800 (含稅) 元起

陽光海南·美麗三亞《鳳凰島傳奇+檳榔谷+無購物》5/6日

- ◆ 海口：升等入住國際品牌5星酒店1晚～香格里拉酒店或萬豪酒店或喜來登酒店
- ◆ 三亞：安排入住～鳳凰島度假酒店A座-海洋之月海景房2晚
- ◆ 興隆：安排入住～全新五星規格-吉森度假酒店

本產品5/6日同價

5日 每週日、二出發 7/5.17.19.24.26.31 8/2.7.14.16.21.23.28.30 9/4.6.11.13.18.20.25

6日 每週四、六出發 7/7.21.28 8/4.11.18.25 9/1.3.8.10.15.17.22.24

同業價

\$16,800 (含稅) 元起

詳情請洽海南航空或各大旅行社

雄 峰 02-2517-2696 誼 達 02-2515-6828 愛旅遊 02-6600-7988
 雄 獅 02-8793-5488 燦星旅遊 02-2796-6115 嘟 嘟 02-2541-3610

海南航空台灣分公司 02-2713-9555 海南航空繁體中文網站正式上線：www.hainanairlines.com

東南旅遊

領略泰州夏秋之美 3大商品感受江南水鄉魅力
夏季漫步瘦西湖賞優美風光 秋天賞菊、品蟹最滿足

產品包裝優勢

1. 掌握泰州豐沛資源，包裝最具優勢商品。
2. 夏秋商品同步出爐，全面滿足旅客需求。
3. 中秋機位最充足，歡迎同業安心送客。

撰文／王政 圖片提供／東南旅遊、本刊圖庫



▲東南旅遊將帶領旅客欣賞泰州的優美風光。



▲秋季的泰州，旅客將能前往千島樣式的垛田欣賞壯闊的萬壽菊花海。

創立迄今已有56年的東南旅遊，憑藉著優異的商品與豐富的操作資源，不但成為市場最具代表性的黃金品牌；更在全球如大陸、日本、美國等地營運66個據點、整體員工數達到2,000多人。而今年，由於送客量穩步成長、市場口碑良好，東南旅遊特別於4月份正式成立泰州東南國際旅行社，成為在大陸的第3個服務據點，為大陸市場的布局再下一城。

東南旅遊大陸旅行事業本部彭佳玲表示，由於獲得泰州旅遊局的全力支持，東南旅遊得以掌握當地最豐富的包裝資源，為市場打造出最深度、CP值破表的優質產品。為了讓旅客能深度認識泰州，東南旅遊特別針對夏、秋兩季推出新穎商品，除了囊括泰州最精華的景點外，還將延伸到杭州、揚州等地，讓行程的豐富度更加提升，同時搭配賞花、美食等視覺與味覺享受，絕對讓每位旅客都能留下美好回憶。

值得一提的是，東南旅遊針對泰州推出的8天商品也廣受旅客好評，週週都有團體出發，顯見市場對於泰州的優美風情十分嚮往，因此歡迎同業安心銷售。

夏季來去泰州 領略瘦西湖怡人景致

同業售價訂為17,000元起的「玩家新



▲泰州李中水上森林靜謐的氛圍，絕對讓旅客流連忘返。



選～江南揚州瘦西湖、上蘇杭、西湖之夜秀6天」，強調保留同業2,000元的利潤空間，同時搭配無購物、無自費的設定，讓旅客能安心遊玩不受打擾。

透過揚州進、上海出的模式，東南旅遊將帶領旅客一次玩遍上蘇杭最優美的風情，行程包括走訪著名的瘦西湖，探訪經典的京杭大運河，加上惠山古鎮與月河古鎮等江南水鄉的獨特風光，以及杭州特別升等的5星國大雷迪森廣場酒店，都將讓旅客感受到最豐富、完美的旅程。

秋季限定版商品登場 品蟹賞菊感受視覺、味覺饗宴

同樣強調無購物、無自費的「玩家新選～金秋江南瘦西湖、興化垛田品蟹賞菊、上海外灘6日」，則是東南旅遊特別推出的秋季限定優選。行程除了將走訪如蘇州、無錫、上海、揚州等地區的精華景點外，最受旅客歡迎的莫過於泰州李中水上森林的探訪。在水上森林公園中，旅客不論是搭乘木筏漂流，用最

輕鬆的模式領略兩旁優美風光；抑或是漫步在崎嶇不平的林間棧道上，都將感受到心靈最深層的放鬆。

此外，行程另一大亮點便是賞菊與品蟹，當旅客抵達興化時，將能在如同千島樣式的垛田欣賞壯闊的萬壽菊花海。除了視覺的享受外，東南旅遊也安排旅客於蘇州品嚐當季時令最具代表性的大闸蟹，價值人民幣120元的水鄉風味絕對讓饕客大呼過癮。

中秋節機位同步開賣 尊爵典藏系列再送小費

除了夏秋兩季的商品外，東南旅遊也特別掌握了中秋節的充足機位，隆重推出「尊爵典藏～江南揚州瘦西湖、興化垛田品蟹賞菊5日」，行程強調全程5星、吃好住好，搭配精心的行程安排，絕對讓旅客的中秋佳節留下美好回憶。值得一提的是，東南旅遊除了安排旅客於去程搭乘華航豪華經濟艙外，旅客若於8/1前付訂，還可享受送小費的優惠，歡迎同業踴躍推廣。



夏江南 泰州

水上森林樂逍遙



玩 **家** **新** **選** 無購物無自費 同業價 **17000**起

江南揚州瘦西湖、上蘇杭、西湖之夜秀6日

- ◆週二出發
- ◆特別安排：揚州瘦西湖（入內參觀）、京杭大運河、惠山古鎮、月河古鎮

玩 **家** **新** **選** 升等乙晚國際5星 無購物無自費 同業價 **23000**起

江南淮揚文化、泰州太美、夢回江南秀全覽7日

- ◆週三出發
- ◆特別安排：七裏山塘古街、惠山古鎮、揚州瘦西湖（入內參觀）、泰州李中水上森林
- ◆上海升等五星酒店：巴黎春天酒店、寶華萬豪酒店 ◆精彩加映：夢回江南裸眼3D秀

秋季限定 **玩** **家** **新** **選** 無購物無自費 同業價 **18800**起

金秋江南瘦西湖、興化垛田品蟹賞菊、上海外灘6日

- ◆週二出發 ◆特別贈送：3兩雄蟹和2兩雌蟹
- ◆特別安排：七裏山塘古街、惠山古鎮、揚州瘦西湖（入內參觀）、泰州李中水上森林

秋季限定 **尊** **爵** **典** **藏** 早去晚回、5星酒店 無購物無自費 同業價 **28100**起

江南揚州瘦西湖、興化垛田品蟹賞菊花5日

- ◆9/15出發
- ◆特別安排：興化垛田菊花海、揚州瘦西湖（入內參觀）、泰州李中水上森林、蘇州千年平江路
- ◆全程入住：國際五星酒店（萬豪酒店、希爾頓逸林酒店、太湖皇冠假日酒店、香格里拉酒店、萬達希爾頓逸林酒店）
- ◆精彩加映：夢回江南裸眼3D秀

8/1前付訂送小費，價值\$1000/人 | 去程南京班機免費升等：華航波音777-300ER豪華艙



感謝泰州旅遊局支持

JET 東南旅遊 同業行銷部

電話：(02) 2581-3939
(02) 2523-9199

傳真：(02) 2523-2702
(02) 2521-8505

桃園同業行銷部 電話：(03) 333-3101 傳真：(03) 334-7890 台中同業行銷部 電話：(04) 2226-6199 傳真：(04) 2225-3199

馳騁旅遊～江西風景獨好

榮獲江西省旅遊局頒發「江西省台灣市場特約合作旅行社」殊榮
感恩大回饋！7/6、7/20、8/19、8/26出發 第2人同行折5,000元

撰文／林蘭芬 圖片提供／本刊圖庫



▲夜間的滕王閣華麗璀璨，讓人目不轉睛。

▲山水龍旅行社總經理陳秀雲。

山水龍旅行社推廣江西旅遊商品行之有年，致力於開發優質、精彩的商品，在業界樹立指標。由於銷售及送客表現亮眼，受到江西省旅發委、南昌市旅發委、滕王閣管理局、江西省旅遊集團國際旅行社的大力支持，今年更獲得江西省旅遊局頒發「江西省台灣市場特約合作旅行社」的殊榮，輔以掌握充裕的中華航空系列機位，每週二、三、五的航班前往南昌，集結多方優勢成為包裝產品最給力的後盾，無疑是同業銷售最安心的首選。

江西山水秀麗、地靈人傑，自然景觀豐富，在旅行同業多年推廣下，江西3大世界遺產：廬山、三清山、龍虎山，以及聞名全球的瓷都—景德鎮，中國大陸最美鄉村—婺源，江南3大名樓之一的滕王閣等地知名度大開，成為台灣旅客最鮮明的江西印象。

中高路線打造5星江西之旅 7、8月限定第2人折5,000元

山水龍旅行社總經理陳秀雲表示，山水龍旅行社長年深耕江西旅遊市場，為了樹立江西旅遊商品口碑及形象，不僅

杜絕坊間削價競爭、縮減有料景區、壓縮餐標品質的惡性競爭，更重新定位江西旅遊中高端商品路線，訴求全程無購物、無自費、無攝影，強打5星級酒店住宿體驗，有料景區門票一應俱全，嚴格把關旅遊品質，挑戰零客訴紀錄。

同時，為了響應5、6月銷售表現卓越，山水龍旅行社乘勝追擊，針對7/6、7/20、8/19、8/26共4個出發日，推出感恩大回饋，2人同行，第2人折5,000元，用最直接折扣優惠吸引旅客目光，企盼與同業攜手共創佳績。

嚴選5星酒店打造尊爵之旅 高餐標+包廂提升用餐體驗

陳秀雲指出，「5星尊爵江西香格里拉醉石3大名山婺源鄱陽湖全覽8天」訴求全程5星住宿，保證入住南昌的香格里拉酒店、婺源酒店、廬山的醉石溫泉酒店，帶給旅客最高端尊榮的住宿感受。

餐標設定在每餐50～65元人民幣之間，並精選多樣化餐食，讓旅客透過道地的風味餐點品味江西。此外，晚餐用餐地點不但皆在5星飯店內用餐，午餐更精心為旅客保留包廂空間，營造舒適的用餐環境。

行程安排亦是山水龍旅行社最自豪的環節，是市場上最豐富且完整的江西之旅，景區門票不偷工減料，不走馬看花，深刻領略江西山水之美，像是1次暢遊江西3大世界遺產：三清山、龍虎

產品包裝優勢

1. 得力江西旅遊集團大力支持，備有華航充裕固定系列機位，成為同業銷售後盾。
2. 強調無購物、無自費、無車購，把關優質旅程體驗。
3. 5、6月銷售反應熱烈，為延續買氣特別安排7/6、7/20、8/19、8/26，2人同行第2人減5千元優惠。

山、廬山，保證登上廬山，一探廬山真面目！乘纜車上下三清山，用最輕鬆愜意的步調將三清山3大景區的風景盡收眼底。

此外，還安排船遊鄱陽湖濕地公園、乘滕王閣遊輪夜遊贛江、乘船遊仙水岩觀看千年之謎的懸棺表演，透過多樣化的交通工具接駁，讓旅客更親近江西的經典美景。

經典江西行程一網打盡 贈送養生溫泉加值旅遊體驗

「經典5星江西皇冠廬山3大名山婺源風光8天」在食宿部份皆相當講究！住宿部份嚴選南昌江景假日、力高皇冠等5星等級大酒店，打造舒適住宿環境。而餐食餐標設定在每餐40～55元人民幣之間，透過多樣化的風味美饌，如：廬山三石宴、景德鎮瓷宴、婺源粉蒸宴等料理，呈現當地特色。

行程的規劃除了走訪3大名山等經典景區，還特別加贈市價800元的養生溫泉泡湯體驗，為旅程再加分。



▲江西婺源擁有中國大陸最美鄉村之美譽。

江西風景獨好
UNIQUE LANDSCAPE
IN JIANGXI
時尚動感南昌

專業江西旅遊 備有系列機位

感恩
大回饋

即日起至6/20止報名江西尊爵團或經典團，兩人同行報名付訂即享

優惠 **5000元**

品質行程保證不變，僅此四團，行動要快！

出發日期：07/06.20、08/19.26



5星尊爵江西香格里拉醉石3大名山

婺源鄱陽湖全覽8天 **24900**

元起含稅
全程5星住宿、全程保證無購物、無攝影、無自費，完整暢遊江西



經典5星江西皇冠廬山3大名山

婺源風光8天 **22900**

元起含稅
5星住宿、全程保證無購物、無攝影、無自費，完整感受江西之美

五星住宿 奢華心感受

- ◆南昌升等入住：香格里拉國際大酒店 ◆婺源升等入住：升等婺源國際大酒店
- ◆廬山升等入住：升等醉石溫泉酒店

行程特色 感動新體驗

- ◆保證登上廬山欣賞廬山美景。【價值台幣1500元】
- ◆特別加贈溫泉泡湯泡養生溫泉+看阿瓦寨原生態表演。【價值台幣800元】
- ◆三清山纜車上下，暢遊三清山3大景區，讓你輕鬆飽覽行程精華。【價值台幣1500元】
- ◆乘船遊仙水岩觀看千年之謎『懸棺表演』。【價值台幣1300元】
- ◆婺源保證含大門票，絕不偷工減料。【價值台幣1000元】
- ◆特別安排船遊鄱陽湖濕地公園。【價值台幣600元】
- ◆特別安排乘滕王閣遊輪夜遊贛江。【價值台幣600元】

五星住宿 奢華心感受

- ◆南昌入住洲際集團旗下：江景假日大酒店
- ◆南昌入住洲際集團旗下：力高皇冠假日大酒店

行程特色 感動新體驗

- ◆保證登上廬山欣賞廬山美景。【價值台幣1500元】
- ◆特別加贈溫泉泡湯泡養生溫泉。【價值台幣800元】
- ◆三清山纜車上下，暢遊三清山3大景區，讓你輕鬆飽覽行程精華。【價值台幣1500元】
- ◆乘船遊仙水岩觀看千年之謎『懸棺表演』。【價值台幣1300元】
- ◆婺源保證含大門票，絕不偷工減料。【價值台幣1000元】
- ◆特別安排乘滕王閣遊輪夜遊贛江。【價值台幣600元】



推
薦
行
程

5星江西新廬山龍虎山龜峰婺源超值8天
無購物、無自費、無車購 **18900**元起含稅

5星尊爵江西明月山
+武功山廬山西海養生仙境全覽8天
無購物、無自費 **21900**元起含稅

5星尊爵江西廬山三清山
+黃山2晚雙城山3大名山泡湯8天
無購物、無自費 **30900**元起含稅

5星江西廬山+三清山世界遺產5天
無購物、無自費 **21900**元起含稅

5星江西新廬山龍虎山龜峰鄱陽湖泡湯6天
無購物、無自費 **21900**元起含稅

5星尊爵江西明月山+武功山養生仙境全覽6天
無購物、無自費 **22900**元起含稅

5星江西6大名山廬山世界遺產全覽15天
無購物、無自費、送小費 **48900**元起含稅

感謝 江西省旅發委 南昌市政府 滕王閣管理處 江西旅遊集團國際旅行社 大力支持

交觀甲6284-02 品保桃0084
帶您暢遊世界
山水龍旅行社
旅遊 歡樂
CHI CHENG TRAVEL

TEL 02-2521-1651
FAX 02-2521-1657

您旅遊的首選 歡迎公司招待及員工旅遊團、學術交流團、參訪團及大陸人士來台，
都能量身定做您專屬的旅遊行程 <http://chicheng.travel.net.tw>

江西省旅遊集團
JIANGXI PROVINCIAL TOURISM GROUP

中華航空
CHINA AIRLINES

張家界

百龍電梯.鳳凰古城.

天門山.煙雨張家界秀豪華6日

★全程五星.無購物.無自費 ★再升等鉑爾曼一晚
★全程VIP三排豪華座椅.車上免費WIFI

06/26.27(保證出團)

特惠價

NET **23900** 含稅起

奇境張家界.天門山.
黃龍洞.大峽谷豪華5日

每周一、五出發

GE

NET **17900** 含稅起

奇幻張家界.石牛寨玻璃橋.
天門山.鳳凰古城精華8日

06/25

AE

NET **28900** 含稅起

奇境張家界.天門山.鳳凰古城
黃龍洞.大峽谷豪華五星8日

每周三出發

CZ GE MF

NET **26900** 含稅起

★以上行程全程五星.無購物.無自費

★升等鉑爾曼一晚 ★全程VIP三排豪華座椅.車上免費WIFI

江西

江西.婺源.龍虎山.龜峰.
景德鎮.新廬山8日

★無購物+無自費
07/14.21.28、08/04.11.18.25

MU超值版

NET **16900** 含稅起

江西廬山.明月山禪博園溫泉5日

★全程五星.無購物.無自費
★升等五星香格里拉大酒店江景房一晚
07/14.21.28、08/04.11.18.25

NET **15900** 含稅起

江西廬山.景德鎮.婺源.三清山.
龍虎山.船遊鄱陽湖全覽8日

★全程五星.無購物.無自費
★升等五星香格里拉大酒店江景房一晚
07/05

CI直飛

NET **24900** 含稅起

超五星世紀傳奇號遊輪.上水7日

★全程五星.無購物

06/27 保證出團 NET **29900** 含稅起

陽光海南美麗三亞(無購物)促銷4日

07/07.09.14.16.21.28.30、
08/04.06.11.13.18.20.25.27、
08/01.03.08.10.15.17.22.24

NET **10800** 含稅起

品味海南島雙美食.雙秀.雙點進出5日

★無購物.無自費

06/16.30、07/14.21.28、08/04.11.18.25 NET **26800** 含稅起

瑰麗雲南~昆明.大理.麗江雙飛雙秀8日

★無購物

06/09.13.20、09/03.06.10.13.27 NET **33900** 含稅起

廈門華安土樓豪華4日

★無購物.無自費

06/16、07/14、08/18、09/22 NET **17900** 含稅起



河南.開封.洛陽.少林寺.雲臺山

AE

萬仙山郭亮村美景8日

★無購物.無自費 07/01.08

NET **26900** 含稅起

中原古都.洛陽開封雲臺山6日

CZ

★全程無購物.無自費
每周四出發

NET **19900** 含稅起

絕殺桂林香格里拉5日

★無購物.無自費.贈雙秀

★升等2晚五星香格里拉酒店
06/19.22.23.29.30、07/07.11.13.14

CZ

NET **15900** 起

絕殺雙龍香格里拉5日

★無購物.無自費 ★升等五星香格里拉酒店
09/29.30、10/01.02.03

CZ

NET **16900** 起

雲夢貴州青岩古鎮精選6日

★無購物.無自費 ★升等五星鉑爾曼酒店
07/06.20.27、08/03.10

CZ

NET **18900** 含稅起



西南旅行社

大陸·日韓·東南亞·歐美·海島旅遊 | 赴台參訪·旅遊
機票簽證訂房 | 遊覽車接送 愛旅遊 搜尋

稻城亞丁

【國航直航】最後的香格里拉~
稻城.二進亞丁.木格措.
塔公草原.單飛8日

08/11.18.25... NET **41900**起

【國航直航】最後的香格里拉~
稻城.二進亞丁.海螺溝.塔公草原.
居里寺12日

08/28 金秋首發團 NET **46900**起

新疆

北疆之春9+1日

★三大草原.兩大湖泊.天山南北.美食.贈秀
06/21.28 NET **39900**起

北疆~天山南北.獨庫公路.
喀納斯湖.宿禾木村.
巴音布魯克10日

★五★希爾頓 ★單飛.無購物.無自費
07/12.08/09.09/06 NET **55900**起

甘南絲路~拉卜楞寺.坎布拉
國家公園.莫高窟.嘉峪關12日

06/27.07/11.25 NET **46900**起

上海迪士尼鐵哥機器人三大主題5日
每周五出發 NET **18900**起

愛遊江南-雙秀全程五星上蘇杭5日
每周五出發 NET **16900**起

上海迪士尼半自由行3日
每周五出發
07/13.27.08/11.25 NET **16900**起

超值版~山西喬家大院.平遙古城.
五台山雲岡石窟8日
08/16.26.07/14.28.08/11.25 NET **22900**起

山西五台山.雲岡石窟.
內蒙希拉穆仁草原8日
08/16(滿).26.07/14.28.08/11.25 NET **24900**起

醉美山水蘇杭天堂~跟著乾隆下江南6日
每周二出發
12/08.13.20.27 **無購物.無自費** NET **23900**起



【超值精選】九寨溝~熊貓基地.黃龍.
峨嵋山.樂山.川劇變臉秀8日
07/21.28.08/11.18 NET **21900**起

清皇木蘭圍場驃騎草原豪氣8日
06/16.07/07.21.08/04.18 **保證出發** NET **36000**起

2016雪頓節~哲蚌寺曬大佛.
羅布林卡.羊卓雍措8日
08/30(僅此一團) NET **53900**起

青藏高原~卓雍措.藏戲.青藏鐵路.
貴德地質公園9日 **大人即可成團**
07/07.21.08/11.25現位供應 NET **59900**起

文化遺產瀋陽故宮本溪水洞紅海灘6日
07/03.10.17.24.31.08/07.14.21 NET **25800**起



台北 團體旅遊 (02)6600-7988
散客票務 (02)6602-6988

台中 電話 : (04)3704-8318
傳真 : (04)2316-2600

專業旅遊服務 精通特殊行程
保證穩定價位 超值合理價格



寄 | 情 | 中 | 原 靈 | 秀 | 山 | 水

古
都

河南



熱門旅遊路線推薦

「聚焦大陸河南·中華文化的發源地」

一年365天四季分明，春有繁花綻放，夏可登高踏青，秋日賞菊看紅葉，冬日泡溫泉，名山秀水阡陌縱橫，加上歷史故事與各項文化觀光體驗，讓到訪河南在季節妝點下，創意勃發，選擇豐富。



嵩山



鄭州登封嵩山少林景區



中嶽嵩山位於河南中部，不管在自然地質還是文化遺存上，都堪稱五嶽之尊、萬山之祖。此地是中國道教聖地，漢傳佛教的發祥地，也是中國新儒教的誕生地。高山地區的岩漿岩、沉積岩、變質岩的出露，構成了中國最古老的岩系，登封群的「登封朶岩」。而被稱為「天下第一名剎」的少林寺，以少林功夫、武術威震東西方，吸引大批遊客前往一遊，傍晚後還可欣賞以音樂、舞蹈、武術結合的「禪宗少林音樂大典」演出，感受大型山水實境秀的魅力。



河

南地處中國南北交匯處，自然天成的中原山水資源兼具北雄南秀的特點。河南省旅遊局2016年旅遊主題定調「體驗河南—寄情靈秀山水」，推廣重點包括嵩山、南太行山（雲臺山、萬仙山、王屋山、太行大峽谷）、伏牛山等獨具特色並擁有深厚文化底蘊的中原名山外，還包含北方水城—開封、中國母親河—黃河、河洛文化等經典元素，打造更具特色的旅遊線路，尤其是多個5A級旅遊景區內也多有名山，琳瑯滿目的踏青之旅讓更多台灣遊客探看河南人文與自然魅力。



紅石峽

青天河風景區素有「北方三峽」、「奇泉異洞蓋中原」的美譽，區內有大壩、大泉湖、三姑泉、西峽、佛耳峽、靳家嶺、月山寺等七大遊覽區，共有300多個景點，是河南十佳風景名勝區。



焦作山水



雲臺山/神農山/青天河

縱跨河南境內的太行山是河南山水的傑出代表。首批世界地質公園—**雲臺山**，以獨特峽谷奇觀著稱。雲臺山景區面積240平方公里，含泉瀑峽、潭瀑峽、紅石峽、茱萸峰、子房湖、萬善寺、百家岩、疊彩洞、獼猴谷、青龍峽、峰林峽等十一大景點。

其中，紅石峽最為台灣遊客喜愛，而茱萸峰是唐代詩人王維寫下「獨在異鄉為異客，每逢佳節倍思親。遙知兄弟登高處，遍插茱萸少一人」七言絕句的地方。

神農山地處太行山南麓，是AAAAA級旅遊區、世界地質公園、國家級風景名勝區、國家獼猴自然保護區，相傳神農山古代時是炎帝部落活動頻繁之處，神農氏曾也在此設壇祭天。



老家河南



洛陽龍門石窟景區



龍門石窟是中國石刻藝術寶庫之一，與莫高窟、雲岡石窟、麥積山石窟並稱中國四大石窟。整體景區石刻歷史經東魏、西魏、北齊、隋、唐、五代、宋等朝代連續大規模營造達400餘年之久，現今存有窟龕2345個，造像10萬餘尊，碑刻題記2800餘品。其中「龍門二十品」是書法魏碑精華，褚遂良所書的「伊闕佛龕之碑」則是初唐楷書藝術的典範。



自然博物館 嵩縣白雲山景區



白雲山風景區屬伏牛山腹地，是國家級森林公園、國家級自然保護區、國家5A級旅遊景區、中國十佳休閒勝地。已開發白雲峰、玉皇頂、雞角曼、九龍瀑布、原始森林五大觀光區和白雲湖、高山森林氧吧、高山牡丹園、留侯祠、蘆花谷五大休閒區，集觀光旅遊、度假避暑、科研實習、尋古探幽為一體的複合型旅遊區。

同·場·加·映



王屋山 愚公移山發源地

王屋山是太行山的最南端，是中國九大古代名山之一，也是道教十大洞天之首、道教主流全真派聖地，它既是世界地質公園，也是歷史故事「愚公移山」故事發祥地，被稱為「太行之脊、擎天砥柱」；同時也是相傳軒轅氏黃帝祈天的地方，也被稱為「天壇」，森林覆蓋率達98%，有很高的觀賞與研究價值。臨近的五龍口是國家級獼猴自然保護區，則是中國傳統文化中「門神」的發祥地。



步隨景移人間仙境 林州太行大峽谷

太行大峽谷位於河南省最北部的林州市境內，南太行的東麓，自然景觀和人文景觀資源豐富。地理景觀有幾大特色：峰、巒、台、壁、峽、瀑、嶂、泉姿態萬千，是「北雄風光」的典型代表，號稱「百里畫廊」。綠浪滔天的林海，刀削斧劈的懸崖，千姿百態的山石，如練似銀的瀑布，碧波蕩漾的深潭，雄奇壯麗的廟宇，引人入勝的溶洞，心馳神往的傳說。

林州太行大峽谷



Scandinavian Airlines

FINNAIR

芬蘭航空

感謝【北歐航空·芬蘭航空】全力贊助



北歐四國雙峽灣10天

NET 64,900起

10/2.3.4.5.6.16.17.22.28.29
11/5.11.12

★北歐六國峽灣12天 NET 84,900起
6/30 7/7.15.19.26.29 8/19.23 9/4.9

★北歐四國三峽灣12天 NET 102,900起
7/5.22 8/2.9.23.30 10/16

★北歐八國16天 波蘭 波羅的海 NET 107,900起
6/27 7/4 9/17.24

★北歐冰島五國峽灣13天 NET 124,900起
7/5.12.26 8/23.30 9/6.13.20

★北歐北角冰島五國16天 NET 169,900起
7/22 限時促銷!



▶埃及尼羅河10天 TIMZ 41,900起
7/12.24.31 8/30 9/20.24 10/1.7.22

▶土耳其12天 TIMZ 35,900起
7/18.22.28 8/4.11.18.29 9/17 10/10

▶土耳其11天 TIMZ 30,900起
9/19.24 10/1

▶土耳其10+1天 TIMZ 30,900起
7/3.10.17.18.24.25.31 8/1.7.14.15.21.28

▶土耳其9+1天 TIMZ 31,900起
7/4.6.11.18.27 8/1.3.8.10.15.17.22.24.29

▶印度金三角7天 TIMZ 29,900起
7/31 8/7.14.21.28 9/4.11.18 10/16.23.30

▶西葡10天 TIMZ 59,900起
7/18 8/16 9/17 10/1.15.29

▶義大利10天 TIMZ 54,900起
7/9.16.23 8/19 9/14.24 10/1.7.8.21

▶西班牙10天 TIMZ 59,900起
7/2.9.23.30 8/6.20 9/17.21

▶西葡11/12天 TIMZ 64,900起
7/16.23.31 8/1.20.27.29 9/3.10.12.17.24.26

▶法瑞義10天 TIMZ 69,900起
8/23.30 9/6.13 10/11

▶荷比法瑞義12天 TIMZ 79,900起
8/24.31 9/7 10/19.26

▶奧捷10天 TIMZ 54,900起
7/25 8/29 (中華航空直飛維也納)

▶德奧捷斯匈10天 TIMZ 54,900起
7/3.17.31 8/7.14.21.25 9/1.4.8.11.15.18

▶北疆10+1天 TIMZ 39,900起
6/27 7/11.25 8/1 9/5

▶絲路11+1天 東疆·河西四郡 雙點進出 不走回頭路 TIMZ 45,900起
7/4.18 8/8.11.18

▶稻城亞丁11天 雙點進出 不走回頭路 TIMZ 47,900起
7/16.24 8/13.21

▶西藏12天 林芝·那木措 珠穆朗瑪峰 TIMZ 69,900起
7/11.25 8/1.3.15.29 9/7.14.21.28



友泰旅遊

www.lux-holiday.com

台北 (02) 7702-2088

桃園 (03) 338-0936

台中 (04) 2326-7288

高雄 (07) 215-8588

友泰國際旅行社 交觀綜2175 品保北1605